



**\* VARTHAGA OOLIAN. \***

Trichinopoly. } Monthly Journal of Commerce,  
Trade and Industry. } October 1934

மலர் 3.]

திருச்சிணுப்பள்ளி அக்டோபர்-1934

[இதழ் 28

“வர்த்தக ஸாமயன்”  
இதழைப் படிப்பதில் பலநன்மைகள் உண்டாகும்.  
மலர் 3. அக்டோபர் 1934. இதழ் 28.  
0-0-51. இதழ் 28. ரூ. 1.00.  
0-0-1. இதழ் 28. ரூ. 1.00.  
0-8-1. இதழ் 28. ரூ. 1.00.  
“வர்த்தக ஸாமயன்”  
இதழைப் படிப்பதில் பலநன்மைகள் உண்டாகும்.  
மலர் 3. அக்டோபர் 1934. இதழ் 28.  
0-0-51. இதழ் 28. ரூ. 1.00.  
0-0-1. இதழ் 28. ரூ. 1.00.  
0-8-1. இதழ் 28. ரூ. 1.00.

ஆசிரியர்—திரு. டி. வி. கே. நாயுடு.

அட்டவணை.

ஒட்டாவா ஒப்பந்தம்	89
சிறுமணித்திகள்	90
கிளிமா படம் தயாரிக்கும் விதம்	91
கெல் பூச்சியை ஒழிக்க	92
மதிப்புரைகள்	93
சாமான் களுக்கு ரயில்வே சார்க்கள்	96
தொழில் அபிவிருத்தி	97
வர்த்தக குறிவழக்கு	98
இந்திய வர்த்தகம்	100
Geneva Page	101
Trade Delegations	102
Lesson for Indian Railways	103
Patents and Designs	104
Travancore State News	105
Ceylon Trade	107
Trade Secrets	110

Annual Subscription.  
Inland Rs. 1-0-0.  
Foreign Rs. 1-8-0.  
Advertisement Tariff Per Insertion.  
One inch Rs. 1-0-0. One Page Rs. 15-0-0  
Half Page Rs. 10-0-0. Wrapper Page Rs. 25  
Advertisement without prepayment will not be considered. For further particulars write to the Manager.

“VARTHAGA OOLIAN”

All the subscribers of

“VARTHAGA OOLIAN”

ARE THE TRADERS, MANUFACTURERS, MERCHANTS,  
MIDDLEMEN, INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN, AND OTHERS.

Advertise in

“Varthaga Oolian”

AND ROLL IN WEALTH.

Apply to:—

Manager, “Varthaga Oolian”

TRICHINOPOLY, SOUTH INDIA.





## ஒரிஜினல் ரங்குன் வயிரங்கள்.

TRADE MARK

REGISTERED

Trade Name

Regd. No. 3524



எங்கள் “ஒரிஜினல் ரங்குன் கமலங்களும், ரங்குன் கெமிகல் டைமண்ட்” களும் அரத்திற் குதேயாமலும், திராவகம், கெருப்பு முதலிய பரிசுஷ்டங்களுக்கு கெடாமலும், பூரிப்பில் வைரங்களைப்போல் பல வர்ணங்களோடு பிரகாசமுள்ளவைகளாகவும், இருக்கும், எங்களுடைய பழைய வாடிக்கை நண்பர்கள், புதுவாடிக்கை நண்பர்கள் ஆதரவாலும், உதவியினாலும், எங்கள் அன்பர்களின் மனதிற்கேற்ற சரக்குகள் தயார் செய்யும் பொருட்டும், விலை வாசிகளும், கூடியவரை சரசமாக கொடுக்கும் பொருட்டும் எம் கிளை ஆபீசும், தொழிற்சாலையும் ரங்குனில் கெ. 212 மொகல் ரோட்டில் ஸ்தாபிதம் செய்து நாங்களை எங்கள் சொந்த தொழிற்சாலையில் எங்கள் சொந்த மேற்பார்வையில் வைரவடிவையக்கொண்டு வைரங்களை பட்டை தீர்த்து மெருகுவைத்து வேலை தீர்ப்பதுபோல் எலக்ட்ரிக் கரண்ட் சாணையில் “எங்கள் ரிஜிஸ்ட்டு ஒரிஜினல் ரங்குன் டைமண்ட்ஸ் & ரங்குன் கெமிகல் டைமண்ட்ஸ்” தயாரித்து வரப்பெறுகிறது.

குறைந்த விலைக்கு இந்தியாவிலும் வெளிநாடுகளிலும் எல்லா பாகங்களுக்கும் ஆயிரக்கணக்காய் அனுப்பிக்கொண்டிருக்கிறோம், எங்களிடம் மிகவும் மேலான இமிடேஷன் பட்டை சிகப்பு, குச்சை சிகப்பு முதலானவைகளும் விலை சகாயமாகக் கிடைக்கும். எங்கள் டீம் ஒருதரம் ஆர்டர் செய்து பார்த்தால் உண்மை விளங்கும்.

வி. பி. ஆர்டர்களைக் கவனித்து அனுப்பப்படும்

விலை விபரங்களுக்கு எழுதினால் கேட்லாக் இனுமாக அனுப்பப்படும்.

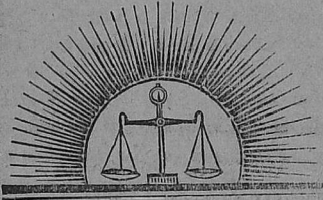
சொ. அருணாசலம் செட்டி & மு. ராமசாமி செட்டி,

ஷாப்பி வியாபாரம், பெரியகடைவீதி, திருச்சி ஒப்பள்ளி.

## அறிவிப்பு.

‘வர்த்தக ஊழியன்’ வாசகர்களுக்கு தெரிவிப்பது யாதெனில்:— அகேசர் பத்திரிகையை வி. பி. யில் அனுப்பும்படி கேட்டுக் கொள்ளுகின்றனர். தபால் செலவு ஜாஸ்தியாகிறபடியாகவும், மது பத்திரிகை வி. பி. யில் அனுப்பும் வழக்கத்தை கையாடுவதில்லையென்று முடிவு செய்திருப்பதாலும், பத்திரிகை வி. பி. யில் அனுப்பமுடியாததற்கு வருந்துகின்றோம். நேயர்கள் தங்கள் சந்தா பணத்தை மணியாட்டிச் செய்து சந்தா தாராகச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டியது. இனி மாதிரி பத்திரிகை வேண்டியோர் 0-1-3 ஸ்டாம்பு அனுப்பினால்தான் வர்த்தக ஊழியன் அனுப்பப்படும். மாணேஜர்.

## “நாணயம் நனி பேண்”



## “வர்த்தக ஊழியன்”

திருச்சிண்ப்பள்ளி

1934-ஆம் அக்டோபர்-மீ

ஒட்டாவா ஒப்பந்தத்துக்கு

முன்னும் பின்னும்.

(Ottawa before &amp; after)

கோயம்புத்தூர் வர்த்தக சங்கத்தின் தலைவராக நிறுத்தவரும், இந்திய சட்டசபையின் தலைவராக விளங்குபவருமான சர். ஆர். கே. ஷண்முகம் செட்டியார் அவர்கள் வரப்போகும் இந்திய சட்டசபை தேர்தலுக்கு சேன்னைமாகாணத்தின் வர்த்தகத் தொகுதியின் பிரதிநிதியாக தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென்று ஜில்லாக்கள் தோறும் சென்று ஓட்சேகரம் செய்து வருகின்றார். இவரை சில ஜில்லாக்களில் ஒட்டாவா ஒப்பந்தத்தைப்

பற்றி பேசும்படியாக கேட்டுக் கொண்டதாகவும், அப்போழுது அவருடைய அபிப்பிராயத்தை அவர்களுக்கு விளக்கமாகத் தெரிவித்து வருவதாகவும் அறிக்கிறோம். இந்தியாவின் பிரதிநிதியாக ஒட்டாவாவுக்கு சென்று ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்டதின் காரணமாகவும், அதனால் நன்மைகள் கிடைக்கவில்லை யென்று பலர் சொல்லி வருவதையும் விளக்கமாகத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டியதற்காகவே அவரை கேழ்ப்பதமாக நாம் எண்ணுகிறோம். சமீபத்தில் நிறுத்த நகருக்கு சேன்ற போழுது அங்கு அவர் விரிவாகப் பேசியிருப்பதிலிருந்து ஒட்டாவா ஒப்பந்தத்தினால் இந்தியாவுக்கு நன்மைகள் பல ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தெரிகின்றார். அவர்,

“நம்முடைய நாட்டிலிருந்து வருஷம் ஒன்றுக்கு சுமார் 300 கோடி ரூபாய் பெறுமான சரக்குகள் வெளி நாட்டுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகிறது. அதில் நூற்றுக்கு இருபத்தைந்த விகிதம் இங்கிலாந்துக்குச் செல்லுகிறது. அதே மாதிரி இறக்குமதி வியாபாரத்திலும் மற்ற நாடுகளை விட இங்கிலாந்திலிருந்து நான் நாம் அதிக வீதசாராப்படி இறக்குமதி செய்கிறோம். நாம் தனிப்பட்ட முறையில் பெரிய வியாபாரிகளுடன் சேர்ப்பான்மையாக இருக்க விரும்புகிறோம். அதுபோல் நம்முடைய வியாபார சம்பந்தத்தை முன்னிட்டு, இந்த ஒட்டாவா மகாநாட்டில் சில ஒப்பந்தங்களை நிரணயம் செய்தோம். அதுதான் ஒட்டாவா ஒப்பந்தம் என்று சொல்லப்படுகிறது. இதன் மூலமாக இந்தியாவிலிருந்து இங்கிலாந்துக்கு ஏற்றுமதியாகும் சரக்குகளுக்கு தீர்வை விதிக்கப்படாது. ஆனால் இதே சரக்குகள் வேறு தேசங்களிலிருந்து இங்கிலாந்துக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டால் அவைகளுக்கு நூற்றுக்கு 50 விகிதம் இங்கிலாந்து வரிவிதிக்க வேண்டும். உதாரணமாக இந்தியாவிலிருந்து இங்கிலாந்துக்குப் போகும் அரிசிக்குத் தீர்வை கிடையாது. ஆனால் சயாம் முதலிய பாதேசங்களிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்தால் நூற்றுக்கு 50 விகிதம் தீர்வை விதிக்கப்படும். இதே மாதிரி மணிலாக்கோட்டை, ஆனிலிதை, பருத்தி, காப்பி, புதை யிலை, கோதுமை, தோல் முதலிய சாமான்களுக்கும் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. இறக்குமதியாகும் சரக்குகளுக்கும் நாம் நாட்டில் இறக்குமதியாகும் சரக்குகளைவிட ஏற்றுமதி 4 மடங்கு அதிகப்பட்டிருக்கிறது. ஆனாலும் 12 பங்குக்கடியிருக்கிறது மலையாளத்தில் செய்யப்படும் கயிறுப்பாய் ஒப்பந்தத்திற்கு முன் ஏற்றுமதி செய்யப்படவே இல்லை. இப்பொழுது 44 வட்ச ரூபாய் பெருமானாய் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. தோல் ஏற்றுமதியில் 7 மடங்கு அதிகப்பட்டிருக்கிறது. இதேபோல் இங்கிலாந்திலிருந்து இறக்குமதியாகும் சரக்குகளும் அதிகப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே வியாபார சம்பந்தம் விரும்பு தெரிகிறது. இதன் மூலமாக முடிவில் யாருக்கு லாபம் என்று பார்க்க வேண்டுமானால் ஒப்பந்தத்திற்கு முன் நடத்துவதில் தீர்வை விதிக்க முடியாக்கப்பட்டிருந்த பரிசுத்தேவனிடம். ஒப்பந்தத்திற்கு முன் சகல சரக்குகளுக்கும் நாம் இங்கிலாந்திற்கு வருஷம் ஒன்றுக்கு எட்டி கோடி ரூபாய் தீர்வை மூலம் செலுத்தி வந்தோம். இங்கிலாந்திலிருந்து ஐந்து கோடி ரூபாய் தீர்வை யாக வசூல் செய்து வந்தோம். ஆகவே ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டதின் மூலமாக வருஷம் ஒன்றுக்கு மூன்றுகோடி ரூபாய்க்கு மேலாக மிச்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.”

கிறது. இறக்கு பிரதி பிராயோஜனமாக இங்கிலாந்திலிருந்து நம் நாட்டில் இறக்குமதியாகும் சரக்குகளுக்கு, மற்ற நாடுகளிலிருந்து வருவதைவிட நூற்றுக்குப் பத்து விகிதம் கம்மியாக வரி விதிக்கப்படவேண்டும் என்ற நிபந்தனையை நாம் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறோம். நாம் ஏற்றுமதி செய்யும் சரக்குகளுக்கு வரி இல்லையானாலும், இறக்குமதிச் சரக்குகளுக்கு வரி விதித்திருக்கிறோம், என்பதை நீங்கள் ரூபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளவேண்டும்”

என்று பேசியிருக்கிறார் மேலும் இந்த ஒப்பந்தத்தை வர்த்தகர்களும் மேதாவி்களும் ஒப்புக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். இதனால் இந்திய வர்த்தகத்துக்கு கேதல் எவ்விதம் நேரிடுமென்று தெரியவில்லை இந்த ஒப்பந்தத்திற்கு பின் ஏற்பட்ட நிலைமையைப்பற்றி அவர் சொன்னதாவது:—

“ஒப்பந்தத்திற்குப் பின் அரிசி, கடலை, எண்ணெய் முதலிய சரக்குகளின் ஏற்றுமதி இரட்டித்திருக்கிறது. கடுகு எண்ணெயின் ஏற்றுமதி 4 மடங்கு அதிகப்பட்டிருக்கிறது. ஆனாலும் 12 பங்குக்கடியிருக்கிறது ஏற்றுமதியில் 12 பங்குக்கடியிருக்கிறது மலையாளத்தில் செய்யப்படும் கயிறுப்பாய் ஒப்பந்தத்திற்கு முன் ஏற்றுமதி செய்யப்படவே இல்லை. இப்பொழுது 44 வட்ச ரூபாய் பெருமானாய் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. தோல் ஏற்றுமதியில் 7 மடங்கு அதிகப்பட்டிருக்கிறது. இதேபோல் இங்கிலாந்திலிருந்து இறக்குமதியாகும் சரக்குகளும் அதிகப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே வியாபார சம்பந்தம் விரும்பு தெரிகிறது. இதன் மூலமாக முடிவில் யாருக்கு லாபம் என்று பார்க்க வேண்டுமானால் ஒப்பந்தத்திற்கு முன் நடத்துவதில் தீர்வை விதிக்க முடியாக்கப்பட்டிருந்த பரிசுத்தேவனிடம். ஒப்பந்தத்திற்கு முன் சகல சரக்குகளுக்கும் நாம் இங்கிலாந்திற்கு வருஷம் ஒன்றுக்கு எட்டி கோடி ரூபாய் தீர்வை மூலம் செலுத்தி வந்தோம். இங்கிலாந்திலிருந்து ஐந்து கோடி ரூபாய் தீர்வை யாக வசூல் செய்து வந்தோம். ஆகவே ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டதின் மூலமாக வருஷம் ஒன்றுக்கு மூன்றுகோடி ரூபாய்க்கு மேலாக மிச்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.”

இந்த ஒப்பந்தம் நடைபெற்று 1934ம் வருடம் மார்ச்சு மாதம் வரையில் 15 மாதங்களாகிறது.

## சிறுமணித்திரள். (Editorial Notes.)

துதுக்கூட்டங்கள்.

ஆபிரிக்காவிலிருந்து ஸ்பெஷல் ஆபீசர் இன்சபாவுக்கு வந்து இரு தேசங்களின் வர்த்தகத்தை விருத்திசெய்ய வழிகளை ஆராய்ச்சி செய்கின்றார். இந்தியாவிற்கு 1913-14ம் வருடத்தில் 23-லட்ச ரூபாய் மதிப்புள்ள சரக்குகள் இறக்குமதி செய்யப்பட்டது. ஆனால் 1929-30ல் இது 61-லட்சத்திற்கு உயர்ந்துவிட்டது. ஏற்றுமதி வர்த்தகம் 120-லட்சத்திலிருந்து 228-லட்சத்துக்கு உயர்ந்தது.

இவ்விதமிருந்தும் ஸ்பெஷல் ஆபீசர் இங்கு வந்திருக்கின்றார். இடாலி தேசத்துடன் வர்த்தகத்தை விருத்திசெய்ய அங்கிருந்து தூதுக்கூட்டம் சமீபத்தில் வரப் போகின்றது. 1913-14ல் இறக்குமதி 2.25 கோடி, 1928-29ல் 7.30 கோடி ஆனால் ஏற்றுமதி 7.89 கோடியிலிருந்து 7.96 கோடிக்கு உயர்ந்திருக்கிறது. அயல் நாட்டினர் அவர்களுடைய வர்த்தகத்தை விருத்திசெய்ய முயற்சி எடுத்துக்கொள்வது போல இந்திய வர்த்தகத்தை விருத்திசெய்யும் நாட்டினர் எப்பொழுதுதான் முயற்சி யெடுத்துக்கொள்வார்களோ?

கப்பல் போட்டி.

இதனால் நேரிட்ட பலாபலன்களை பாசிஸ்டின் செய்ய நியமிக்கப்பட்ட இந்திய சட்டசபை அங்கத்தினர்களின் கமிட்டியின்பேரம் பான்மையோர் தங்கள் யாதாஸ்தின் முடிவில்,

“பொதுவாக அன்னியநாடுகளைவிட இங்கிலாந்தில் அதிகம் சலுகைகாட்டப்பட்ட இந்திய சாமான்களுக்கும் சலுகைகாட்டப்படாத இந்திய சாமான்களுக்கும் கிரந்தரமான மார்க்கெட்டு ஏற்பட்டிருக்கிறது. இந்தியாவுக்கும் இங்கிலாந்துக்கும் நடக்கும் வியாபாரம் பாஸ்பரம் சமத்துவத்தையடைந்துவர இடமேற்பட்டிருக்கிறது. இந்தியா சலுகைக் காட்டியதினால் இந்திய சாமான் வாங்குவோரையோ அல்லது இந்திய வருமானத்தையோ பாதிப்பதாயில்லை. இறக்குமதிச் சலுகை இந்தியக் கைத்தொழில் எதற்கும் கேடுகொடுப்பெண்ணவில்லை. மொத்தத்தில் ஒட்டாவா ஒப்பந்தம் இரு தேசங்களுக்கும் நன்மையுண்டெண்ணியிருக்கிறது.”

என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். ஆகையினால் ஒப்பந்த ஷரத்துப்படி இந்தியாவுக்கு சாதகமேற்பட்டிருப்பதாக தோர்கிறது. ஒப்பந்தத்தை மாற்றிக்கொள்ள நமக்கு அதிகாரமிருப்பதினால் இத் தவருடத்தின் வர்த்தக நிலைமையையும் கவனித்து வருட கடைசியில் ஒரு முடிவுக்கு வரசாதகமாக இருக்கு மேற்பதுதான் நமது அபிப்பிராயம்.

பெரிய முதலாளி கப்பல் கம்பெனிக்காரர்களின் போட்டியின் காரணமாக சார்ஜ்கள் குறைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. கராச்சியிலிருந்து தூத்துக்குடிக்கு ஒரு மூட்டை தான்யம் 0—11—6 சார்ஜ் வீதம் அனுப்பப்பட்டது. இப்பொழுது 0—3—0க்கு அனுப்பப்படுகிறது. மேலும் கராச்சியிலிருந்து சென்னை, ரங்கூனுக்குடன் ஒன்றுக்கு ரூ. 8, ரூ. 12 ஆக இருந்ததை ரூ. 4, ரூ. 5 ஆக குறைத்துவிட்டார்கள். இதனால் சிறு முதலாளி கப்பல் கம்பெனிக்காரர்கள் மிகவும் கஷ்டத்துக்குள்ளாகின்றார்கள். இதைக் குறித்து கவர்ன்மெண்டுக்கு உதிரியப்படுத்தியிருப்பதால் சீக்கிரம் நடவடிக்கையெடுத்துக்கொண்டு ஒழுங்கு செய்வார்களென்று நம்புகிறோம்.

விலை வாசிகள் உயர்வு.

சமீபத்தில் நாட்டில் மழைக்குறைவினாலும், காலநிலை மாறி வருகின்றபடியினாலும், தான்யங்கள் முதலாளனவர்கள் விலைகள் உயர்ந்துகொண்டே போகின்றது. கால் நடைகளுக்கு கஷ்டம் ஏற்பட்டிருப்பதுடன் ஜலசெளகரியமும் குறைந்துகொண்டே போகிறது. போகப்போக நிலைமை என்னமாயிருக்கு மென்பது தான் மிகுந்த கவலைக்கிடமாக இருக்கின்றது.

இந்தியர்களால் முடியுமா?

இங்கிலாந்துக்கு ஜப்பான்தேசத்திலிருந்து பவுண்டன் பேனாக் களும், சைக்கள் டயர்களும், போட்டோ காமராக்களும் அனுப்பப்படுகின்றன. இவைகளுக்கு கடற்சங்க வரிகள் இங்கிலாந்தில் போடப்பட்டும், பவுண்டன் பேனா நான்குபென்னி வீதமும், டயர்கள் 6 பென்னி வீதமும், காமராக்கள் ஒரு ஷில்லி வீதமும் விற்கப்படுகின்றனவாம். பவுண்டன் பேனாக் களுக்கு 100-க்கு 20-வீதமும் டயர்களுக்கு 100-க்கு 33½-வீதமும் வரி விதிக்கப்படுகிறது. இவ்விதம் வரி கொடுத்தும் மலிவானவிலைக்கு விற்கப்படுவதைப்பார்த்து ஆங்கிலேயர்கள் திகிலடைந்துவிட்டார்கள். இங்கிலாந்து நாஷனல் யூனியன் உற்பத்திசெய்க்குதுகாரியதரிசிலெப்ட்னன்ட் கர்னல் ராபின்ஸ் என்பவர் இம்மாதிரியான போட்டியுடன் இங்கிலாந்து எதிர்த்து நிற்க முடியாதென்று தெரிவிக்கின்றார். இந்தியாவில்செய்யப்படும் சாமான்கள் மற்ற நாடுகளுடன் போட்டி போடும் காலம் சமீபத்தில் வருமா? அந்த உன்னத நிலையை அடைய இந்தியர்கள் தங்கள் வர்த்தகத்தை விருத்திசெய்ய முயற்சியெடுத்துக் கொள்வார்களா?

டெண்டர் நோட்டீஸ்.

திருச்சிநாப்பள்ளி ஜில்லா போர்டுக்கும் அதன் கீழை ஆபீஸ்களுக்கும் 34—35-வது வருஷத்திற்கு வேண்டிய ஸ்டேஷனரி சாமான்கள் சப்ளை செய்வதற்கு டெண்டர்கள் தேவை.

டெண்டர்கள் சீல் செய்த கவர்களில் திருச்சி ஜில்லா போர்டு பிரசி டெண்டவர்களுக்கு 3—10—34 தேதிக்குள் அனுப்பவேண்டியது.

டெண்டர் பாரங்களுக்கும் மற்ற விபரங்களுக்கும் ஜில்லா போர்டு ஆபீஸில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

டி. எம். நாராயணசாமி பிள்ளை, பிரசிடென்ட்.



# சினிமாப் படம் தயாரிக்கும் விதம்.

(Cinema Industry.)

சினிமாப் படங்கள் தயாரிக்கப்படும் போது அநேகவிதமான உபாயங்கள் கையாளப்படுகின்றன. சினிமா படங்கள் தயாரிப்பதில் அத்தகைய தந்திரங்கள் பலனும் பட உற்பத்திகாரர் களுக்கு வருஷம் ஒன்றுக்குக் குறைந்தது 5 லட்சம் பவன் மிச்சமாகிறது. படஉற்பத்தியில் உபாயங்களை கையாளுவதால் மிக அற்புதமான காட்சிகள் காட்டப்படுவதற்கு வழியும் ஏற்படுகிறது. நல்ல காட்சிகளின் பொருட்டு பல்லாயிரம் மைல்கள் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருந்தவர்கள், இக்காலத்தில் தொழிற்சாலையின் எல்லைக்குள்ளேயே அத்தகைய காட்சிகளைத் தயாரித்துப்படங்கள் பிடித்துவிடுகிறார்கள். சகலவிதமான காட்சிகளையும் பற்பல விதமான திரைகளைக்கொண்டே செயற்கைமுறையில் எளிதாய்ச் சிருஷ்டித்து வருகிறார்கள். அவைகளைப் படம் பிடித்துத் திரையில் விடும்போது காட்சிகள் உண்மையானவைபோலவே இருக்கின்றன. உண்மையான இயற்கை காட்சி படங்கள் காட்டுவதன் செயற்கை காட்சி படங்களையும் சேர்த்து மகா அழகிய காட்சிகளைத் தயாரித்து வருகிறார்கள். அத்தகைய படங்களில் இயற்கையின் வண்பு கண்ணைக்கவரும் தன்மையுடையனவையாகிவிடுகின்றன.

சினிமாப்படங்கள் தயாரிப்பதில் இரு சட்டக்கட்டு முறை என்ற ஒருவிதமான வழி பின்பற்றப்படுகிறது. இதன்படி படங்களின் பின்புறக்காட்சிகள் தனியாக எடுத்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. பின்புறக்காட்சிகள் எடுக்கும் முகப்புத் தல காட்சிகள் தனியாக எடுத்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. பிறகு அவையிரண்டும் ஒன்றாகப் பிணிக்கப்பட்டு மறுபடியும் ஒரே படமாக எடுக்கப்படுகிறது. இரண்டு பாகங்களையும் ஒன்றாகக் காட்டும் படங்களையே நாம் சினிமா காட்சியின் போது திரையில் காண்கிறோம். அப்படங்கள் யாவும் பட உற்பத்தித்தொழிற்சாலையினுள்ளேயே தயாரிக்கப்படுகின்றன.

சினிமா படங்களைத் தயாரிப்பதில் மற்றொரு வணிக முறை அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது. வேறு ஒரு சினிமா படத்தின் பொருட்டு தயாரிக்கப்பட்ட ஒரு காட்சியைக் காட்டும் ஒரு படத்தை ஒரு

பிரத்தியேகமான திரையில் இறக்கி அதற்கு முன்பு நடிகர்களை நடிக்கும்படி செய்கிறார்கள். நடிகர்கள் அங்கனம் நடிக்கும்போது, அந்த திரையிலுள்ள காட்சியும் நடிப்புகளும் படங்களில் பிடிக்கப்படுகின்றன. அப்படங்கள் வேறு ஒரு சினிமா திரையில் இறக்கப்படும் போது உண்மையான காட்சியின் முன்பு நடைபெறும். செயல்களாகவே தோன்றுகின்றன.

இவ்விதமாக மகாஅற்புதமான காட்சிகளைக்காட்டும் சினிமாப் படங்களெல்லாம் பட உற்பத்திக்கூடத்தின் அறைகளிலேயே தயாரிக்கப்படுகின்றன. பற்பலவிதமான நாட்டுப்புறக்காட்சிகளும் நகரப்புறக்காட்சிகளும் காடு, மலை, நதி முதலியவைகளின் தோற்றங்களும் ஒவ்வொரு காலங்களில் தனித்தனியே படம் பிடிக்கப்பட்டு அவையாவும் கதையின் போக்குப்படி ஒன்று சேர்க்கப்பட்டு படம் பிடிக்கப்படுகின்றன. அவசியத்திற்குத் தக்கபடி அத்தகைய கூட்டுக் காட்சிகளுக்கு முன்பு நடிகர்கள் நடிக்க அந்நிலைமையில் புதைப்படங்கள் எடுக்கப்படுகின்றன. ஆகவே நடிகர்கள் நடிப்பதற்குப் பல மாதங்களுக்கு முன்னதாகவே பல இயற்கைக் காட்சிகளும் செயற்கைக் காட்சிகளும் தனித்தனியே படங்களில் எடுக்கப்பட்டு நடிப்புக்கு அவசியமான முறையில் ஒன்று சேர்க்கப்படுகின்றன.

ஒரு புலிக்கூண்டுக்குள் ஒரு பெண் போவது போலவும் அப்பெண் புலியினால் தாக்கப்பட்ட கொல்லப்படவது போலவும் நாம் சினிமாவில் காண்கிறோம் என்றால் உண்மையில் பெண் புலிக்கூண்டில் நுழைவதே கிடையாது. அப்படி காட்சி முழுவதும் நுட்பமான உபாய முறைகளாலேயே தயாரிக்கப்படுவது குறிப்பிடத்தக்கது. புலிக்கூண்டை தூரத்தில் சிறுத்திவைத்து அதற்கு பக்கத்தில் பெண்ணை சிறுத்திக்குக் கண்டை படம் பிடித்தால் பெண் கூண்டுக்குள் இருப்பதுபோல தோன்றுகிறது. புலியுடன் சண்டைபோடுவதுபோலக் காட்டும் ஒரு வர் உண்மையில் பெண்ணல்ல. அவர் அந்த மிருகத்தைப் பழக்குகிறவர், இரு சட்டக்கட்டு முறையால் படங்கள் ஒழுங்காக

சேர்க்கப்பட்டு ஒன்றாகப் படம் பிடிக்கப்படுகின்றன.

தலையில்லாத ஒரு மனிதன் ஒரு பைசைக்கின் வண்டியில் சவாரி செய்வதுபோல சினிமாக்காட்சியில் காண்கிறோம். உடலே இல்லாத ஒரு மனிதன் தன் தலையால் ஒரு தொப்பியை அணிந்துகொண்டு செல்வது போலவும் நாம் சினிமாவில் பார்க்கிறோம். இவைகளை பார்க்க மிகுந்த ஆச்சரியமாகவிருக்கிறது என்றாலும் அவை நவீன முறைகளால் மிகவும் தந்திரமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட படங்களாகும். பிரத்தியேகமான ஒரு வித வெளிச்சத்தின் உதவியால் நடிப்பின் முகம் மறைக்கப்படுகிறது. அந்நிலைமையில் படம் பிடிக்கப்படும்போது நடிகரின் தலை படத்தில் விழுவதில்லை. கண்ணுக்குத் தோன்றாமல் இருக்கவேண்டிய உடலின் பாகத்தைப் பின்புறக்காட்சியின் சரியான வர்ணத்தைக்கொண்ட உடையால் முடிவிடுகிறார்கள். அப்போது தேகத்தின் அப்பிரத்தியேகப் பகுதி படத்தில் விழுவதில்லை. பிறகு படங்கள் யாவும் சேர்த்துவைக்கப்பட்டு ஒரே படமாக எடுக்கப்படுகின்றன.

ஐராவதித்தைக்காரர்கள் மேடைகளில் உபயோகிக்கும் கண்ணாடிகளும் பிரதிபிம்பக் கண்ணாடிகளும் சினிமாப்படங்கள் தயாரிப்பதில் தாராளமாய் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. ஐம்பதடி உயரமுள்ள ஒரு மனிதனுடைய இயக்கம் 'கிங்கோங்' என்னும் ஒரு சினிமா படக் காட்சியில் காட்டப்படுகிறது. அவ்வளவு பெரிய மனிதனுடைய படம் சினிமாசாலையிலேயே தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவ்வருவத்தின் ஒவ்வொரு பாகமும் நெகிழும் தன்மையுடையவையாயிருக்கிறது. அப்பல பாகங்களும் பிறகு ஒன்று சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. பிறகு சினிமாவின் ஒவ்வொரு இயக்கமுமே தனித்தனியாகப் படத்தில் எடுக்கப்படுகிறது. ஆகவே 'கோங்' என்றவனுடைய கையின் இயக்கம் முழுவதையுப் படத்தில் பிடிக்க பல மணி நேரம் பிடித்திருக்கிறது. அது மிகுந்த அலுப்பை உண்டாக்கத்தக்க வேலை. 'கோங்' என்னும் 50 அடி மனிதனுக்கும் பூதப் பிராணிக்கும் நடந்த ஒரு சிறு சண்டையைப் படத்தில் பிடிக்க ஏழு வாரங்கள் பிடித்திருக்கின்றன. தனித்தனியான

எண்ணிந்த சிறு இயக்கங்களையாவும் பிணைக்கப்பட்டு ஒன்றாகச் சினிமாத் திரையிலே விழும்போது அவையாவும் தொடர்ச்சியான ஒரே நிகழ்ச்சியைக் குறிப்பது போலவே தோன்றுகிறது. பூசப்பிராணியின் கண்களும் வாயும் மிகப் பரந்த கம்பிப் பின்னல்களின் விசை இயக்கத்தால் செயல்படுகின்றன, பற்பல சினிமா படக்காட்சிகளை ஒரே சமயத்தில் திரைகளில்விட்டு அவை அனைத்தையும் ஒன்றாக ஒரே படமாகவும் எடுக்கிறார்கள். இத்தகைய முறையால் மகா அற்புதமான காட்சிகள் அமைகின்றன.

ஆகாயத்தில் பறக்கும் ஆகாய விமானங்களின் சிறகுகளின்மேல் பெண்கள் நின்றுக்கொண்டு நீர்த்தனம் செய்வது போலவும் சினிமாப் படக்காட்சியில் காண்கிறோம். அத்தகைய ஆகாயவிமான நீர்த்தனப்படங்கள் பட உற்பத்திச்சாலைக் கட்டிடங்களோடு உள்ளேயே தயாரிக்கப்படுகின்றன. பூமிக்கும் வீட்டுக் கூரைக்கும் நடுவில் மிப்பெரிய ஆகாய விமானங்கள் தொங்கவிடப்படுகின்றன. அப்போது விமானத்தின் மோட்டார் முழுவேகையில் இயக்கப்படுகிறது. அதன் இறகுகள் இரண்டும் ஆகாயத்தில் பறப்பவை போலவே அதர்ச்சியுடன் ஊசலாகின்றன. இயந்திரத்திலிருந்து வெளிப்படும் புகையைவீசி வெளியேற்ற மிகப்பெரிய விசிறிகள் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. மகா பெரிய மின்சார விளக்குகள் ஒலிச்சவால்களை ஏராளமாக வீசிக்கொண்டிருக்கும். அந்த சமயத்தில் பெண்கள் ஆகாயவிமானச் சிறகுகளின்மேல் ஏறி நின்றுகொண்டு முறைப்படி நீர்த்தனம் செய்கிறார்கள். பின்பு அங்கிருந்து அவர்கள் பாதுகாப்பு குடைகளை விரித்துக்கொண்டு கீழே குதிக்கிறார்கள்.

பாதுகாப்புக் குடைகளைக் கையில் பிடித்துக்கொண்டு பெண்கள் ஆகாயத்திலிருந்து பூமியை நோக்கி வித்துக் கொண்டே கீழே இறங்குவது போல நாம் காட்சியில் காண்கிறோம். ஆனால் பெண்கள் உண்மையாகவே சில அடிகள் தான் கீழே குதிக்கிறார்கள். படம் பிடிக்கும் இயந்திரத்திற்கு அப்பால் கட்டப்பட்டிருக்கும் வலைகளில் அப்பெண்கள் குதித்துவிடுகிறார்கள். இத்தனித்தனி பகுதிகள் யாவும் ஒன்றாகச் சேர்க்கப்பட்டு மற்ற ஆகாய விமானப் படங்களுடன் ஒழுங்காகவைக்கப்பட்டு மறுபடியும் முழுப்படங்களாகப் பிடிக்கப்படுகின்றன. அப்படங்கள் சினிமாத்திரையில் காட்டப்படும்போது அவை ஆகாயத்தில் பிடிக்கப்பட்டவையல்லவென்று யாரும் சொல்லமுடியாது.

ஆகாரங்களை அநியாயமாக அழித்துப் பாழாக்கப்பட்டிருக்கிறது.

பார்ள் அரிசி:—கனடா தேசம் வறளுக்குப் பதிலாகச் சுட்டெரித்தது.

காப்பி:—பிரேசில் தேசத்தில் 1933-ம் வருஷம் 6 மாத காலத்திற்குள் 77,50,000 மூட்டைகளை பாழ்படுத்தியது.

நானியம்:—அமெரிக்காவில் இவ்வருடத்தில் 2 கோடி ஏக்கர்களை தரிசாக விட்டு விட்டது.

பந்தை:—எகிப்து தேசம் மூன்று வருடத்திற்குப் பருத்தி கிருஷியை நிறுத்தி வைத்திருக்கிறது. அமெரிக்கா 15 லட்சம் ஏக்கர்களை இவ்வருடம் தரிசாக்கி விட்டது.

முத்திரிப்பழம்:—நியூயார்க் நகரம் பழங்களைத் தையும் அழுதி விட விட்டது.

மீன்கள்கள்:—அமெரிக்கா 62 லட்சம் பன்றிகளையும் 2,20,000 மிருகங்களையும் கொன்று புதைத்து விட்டு மாமிசவிலையை உயர்த்தியிருக்கிறது.

பால்:—6 லட்சம் பசுக்களை அமெரிக்கா நாசம்செய்து விட்டது.

ஆரஞ்சுப்பழம்:—ஸ்பேயின் தேசம் 1933 ஆகஸ்ட் மாதம் 15-லட்சம் அழகுமபடி விட்டது. காலி போர்னியாவில் ஒரு மைல் தூரம் குவித்து வைத்திருந்த பழங்களை பாழாக்கித் தொலைத்தது.

ஆடுகள்:—சில்லி தேசத்தில் 2,25,000 ஆடுகளும் அமெரிக்கா ஜக்கிய நாடுகளில் எண்ணற்ற லட்சமும் ஆஸ்திரேலியாவில் கணக்கற்ற தொகையும் கொன்று புதைக்கப்பட்டன.

தேயிலை:—இலங்கையில் 7 கோடி 50 லட்சம் ராத்தையி் அழிவு செய்து யப்பாட்டது. இந்தியா, இலங்கை டச்சுத்தீவுகள் தேயிலை உற்பத்தியை 15 சதமானம் குறைத்து விட்டன.

கோதுமை:—ஏற்றுமதி செய்யும் துறை முகங்கள் யாவும் 3 கோடி மூட்டை கோதுமையை வருடந்தோறும் குறைத்துவர தீர்மானித்திருக்கின்றன.

ஆகையால் எத்தகைய அற்புதமான காட்சிகளைக் காட்டும் படங்களையும் பட உற்பத்திச்சாலைகளிலேயே செய்து கொள்ள ரவீன புகைப்பட முறைகள் தாராளமாய் இடங்கொடுத்திருக்கின்றன.

நெல் பூச்சியை ஒழிக்க.

நெல்லை சேகரித்து வைப்பதற்குமுன் சரியாய் வெயிலில் உலர வைப்பதினாலும் விற்பதற்கு அதிக நாளாகுமானால் அடிக்கடி நெல்லை காயப்போவதினாலும் பூச்சிவிழுந்தவுடன் ஒரு திராவகத்தைக்கொண்டு புகை அடிப்பதாலும் இந்தப் பூச்சியினால் உண்டாகும் சேதத்தைத் தடுக்கலாம். கார்பண்டை ஸ்பைட் என்னும் திராவகம் புகையடிப்பதற்கு பொதுவாக உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது. என்னெனில் இது பூச்சியை கொல்வதற்கு அதிக சக்தியுள்ளதினாலும் தான்யத்தின் குணத்தை கெடுக்காமல் இருப்பதினாலும்தான் இது ஒரு நிரந்தர நன்றமுள்ள ஆவியாக மாறும். நெருப்புப் பிடித்து எரியும் குணமுள்ள திராவகமாதலால் இதை எக்கிராதையாக கையாடவேண்டும். காற்றடைக்கும் உள்ள அறைகளிலும் மூடியுள்ள வட்டமண் அல்லது துத்தளை குதிரிகளிலும் களஞ்சியங்களிலும் புகை அடிக்கலாம். புகை அடிப்பதற்கு முன்பாக துவாரங்களையும் இடுக்குகளையும் புகை வெளியில் போகாதபடி களிமண்ணால் பூசி போதுமான திராவகத்தை ஒரு மட்டத்தட்டில் ஊற்றி அதை நெல் குவியலின் மேல்வைத்து களஞ்சியத்தின் அல்லது குதிரின் வாயை மூடி களிமண்ணினால் பூசவேண்டும். 24-மணிக்குப் பிறகு குதிர அல்லது களஞ்சியத்தின் கதவை திறந்து நெல்லை வெளியேற்றி ஆராட்டவேண்டும். மறுபடியும் பூச்சி புகுமுடியாத இடங்களில் வைக்கவேண்டும். தான்யம் கொஞ்சமானால் 15 கன சதுர அடி பரிமாணத்திற்கு ஒரு அவுன்ஸ் வீதமும் அதிகமாயிருந்தால் ஒரு டன் அல்லது 50 படிக்கொண்ட 15 மூட்டைகளுக்கு ஒரு ராத்தல் திராவகமும் உபயோகப்படுத்தவேண்டியது. பூச்சியினால் சேமடைந்த திராமங்களைப் பார்வை யிட்டு அதைத் தடுப்பதற்கு சிகிச்சை முறைகளைச் செய்து காண்பிப்பதற்காக சர்க்காரால் உதவிபூச்சி சால்திரி அனுப்பப்பட்டு இருக்கிறது.

12 நபாய்க்கு சைக்கிள்.

18 வில்லி விலையுள்ள சைக்கிள் வண்டிகளை ஜப்பான் கிழக்காப்பிரிக்காவில் இறக்குமதி செய்வதைக்கண்டு பிரிட்டிஷ் வியாபாரிகள் திகைத்துவிட்டனர். 1931-ல் ஜப்பான் சைக்கிள் வண்டிகள் 199-தான் கிழக்காப்பிரிக்காவில் இறக்குமதி செய்யப்பட்டனவாம். ஆனால் சென்ற வருடம் இத்தொகை 1533 ஆக உயர்ந்துவிட்டதாம்.





## REVIEWS.



(மதிப்புரைகள்.)

**"Dev" Tooth Powder.**

We have received a sample packet of Dev Tooth Powder from Bhatnagar & Sons, Town Hall Street, Sirsa P. O. Punjab. The powder appears to be of good quality. It is stated that it will cure pyorrhoea.

**First Aid for the Car.**

The notes in the book should prove equally useful to motorist of every degree of experience and will fill the gap, when something goes wrong with the Car. The book in the pocket will cost the driver less money & less worry. It is distributed free by Sternal Ltd, Royal London House, Finsbury Square, London E. C. 2, England.

**Extract book of Formulas, Recipes & Trade Secrets.**

A collection of nearly 100 formulas, Recipes & Trade Secrets on Soap manufacture, Refining of oils, Inks, Syrups, Hair oils, Pomades, Artificial gold, money making schemes etc. are found in this book. This book will encourage the puzzled minds of our young unemployed to step into the Business Orchard and guide the beginners and laymen, as far as possible by showing them further possibilities of their bright prospects. This book is priced annas twelve & is available from G. M. Malik & Co., Pir Bodla Street, Jullundur City, Punjab.

**A Short Guide for the Manufactures of Soap.**

The book "A Short Guide for the Manufactures of Soap" by an experienced Germany Trained Expert contains short history of Soap Industry, the Chemistry of the formation of Soap, Raw & helping materials for soap manufacture and formulas etc. etc. The Book will help those who want to specialise in soap making. It is priced Rupee one & is available from Sri Vidya & Co., General Merchants, 107, Harrison Road, Calcutta.

**Visit Belgium.**

The majority of the cities in Belgium have found a place in history and in spite of the passage of centuries, they still retain the magnificent evidence of their artistic wealth, marvels of mediaeval architecture, museums full of the works of painters, who were world masters and traditional processions, which are very picturesque, In addition there are mountainous regions with admirable views, deep and picturesque valleys. Indians, who go to England, should not fail to visit Belgium. The Belgium National Railways have made all convenient arrangements for the comfort & convenience of the passengers. They issue one day, two days week end and 17 days

return tickets, at London at a cost far below that of the ordinary return tickets. There is a service of fast turbine steamers from Dover to reach ostend within 3 hours. Motor Cars are taken at special reduced rates.

Informations in connection with the visit to Belgium may be available at 47, Cannon-Street, London E. C.

**The Structure of Business Management.**

The book on the structure of Business Management by Robert Ashworth R. D., F. C. A. F. S. A. A. deals on certain constructive proposals, such as effect of inefficient management, main essentials to efficient management, the future of management, and its effective control from a National Point of View, etc. under which the various industries would be encouraged to place their management on a basis which would minimise the present wastage of national resources. As the book deals with particular reference to limited liability companies, it would prove most useful to the management of those Companies to have effective control.

The book is published by Gee & Co. (Publishers) Limited, 6, Kirby Street, London E. C. 1 & is priced 3 shillings net.

**Postal Press Guide.**

W. H. Smith & Son Ltd, the largest Newspaper & Book distributing centre in the Empire have published the Postal Press Guide for the information of the public. It contains a list of annual subscriptions to Newspapers, periodicals, magazines etc. throughout the world. This book would be of considerable assistance to book lovers & others. It is distributed free by W. H. Smith & Son, Ltd, Strand House, Portugal street, London W. C. 2, England.

**Sterling Fluctuation Tables.**

The Businessmen will be benefitted much by this sterling fluctuation tables, as measured in gold and in currencies on a gold standard as it contains percentage depreciations of  $\frac{1}{4}$  to 50 per cent. Side by side the corresponding rates of exchange for French, German, Swiss, Italian, Dutch and Belgian currencies are furnished. This table which is the third revised edition costs one shilling net & is available from the Publishers, Kingston's Translations Institute, 101, Leadenhall Street, London E. C. 3.

**The year book of Mexico**

We acknowledge receipt of The year book of Mexico 1934 from V. E. Dillon, Apartado 701, Mexico City, Mexico. It is edited by W. L. Vail & V. E. Dillon and published by The year Book Publishing Company, City of Mexico. It contains all the useful features, which make it so well known. It is impossible here to

set out all its features, but the book furnishes in a most compact and handy form information, and statistics on the various States in Mexico. Details are also given on such matters as population, production, industry, Trade etc. At the end of this book is given a summary of Factory and workshop operations in the Republic by Groups and Industries. A brief history of Mexico also appears in it. Other useful features include Mexico's Six year plan, administration, Grand Lodges, Institutions of other Nations Travellers Guide. Y. M. C. A. and Mexican Laws. There is an adequate index and reference to any subject is easy. The compilation of this book is no mean achievement and one of which the Year Book Publishing Coy. may feel justly proud but for its size and usefulness it deserves a much stouter cover than that at present used. The book is priced \$ 2.50.

**Port of Gothenburg Year Book.**

The seventh edition of the Port of Gothenburg Year Book 1934 by Torsten Hultin and Gustaf Westberg, Engineers of the Harbour Board is well illustrated, with a coloured map of the port. It contains the details about the growth of the port, the trade statistics, Tariff of charges & other informations. In addition, the economical advantages & facilities offered by the Free Harbour the list of foreign consula-

tes, the history of the Harbour Board & the Chamber of Commerce & a number of information for the businessmen all over the World are furnished in it.

**அபரஞ்சி.**

நாவல் எழுதுவதில் புகழ்பெற்றவரும் "மனோரஞ்சனி" நாவல் சஞ்சிகையின் ஆசிரியையுமான ஸ்ரீமதி செய்யூர் எஸ். சாரநாயகி அம்மாள் அவர்களால் ராமுலு த-ராவதார நாவல்கள் என்னும் மருடத்துடன் பத்து புதுமையான நாவல்கள் எழுதி எம். எஸ். ராமுலு கம்பெனியா ரால் வெளியிடப்படுகின்ற முதல் புத்தகமாகிய அபரஞ்சியில் உண்மைக்காதலின் உண்மைகள், துஷ்டசகலாசத்தின் பலன்கள் என்ற விஷயங்களை அற்புதமான கற்பனை கன்மூலமாக, எளிய நடையில் வெகு தெளிவாக விளக்கிகாட்டியிருக்கிறது. 160 பக்கங்கள் கொண்ட இப்புத்தகத்தின் விலை அனுகூல பன்னிரண்டு மதராஸ், எஸ்பிஎனேட், எம். எஸ். ராமுலு கம்பெனியாரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**படாடோபத்தின் பரிபவம்.**

தற்சாலம் தமிழ் நாட்டில் நாவல் எழுதுவதில் புகழ் பெற்ற ஸ்ரீமதி வைகு கோதைநாயகி அம்மாள் அவர்களால் எழுதிய 'படாடோபத்தின் பரிபவம்' என்கிற புத்தகத்தில் பெற்ற மனம் பித்து பின்னே மனம் கல்லு, அண்ணன் பினைவி அண்ணைக்கு சமம், பணப்பேராசை, இம்மூன்று தத்துவங்களை விளக்கமாக எழுதப்பட்டுள்ளது. மணி என்ற பெயருடையவன் பெற்றோரையும் சகோதரனையும் இன்னும் அவனை நேசித்த கன்னிகையையும் பணபேராசை கொண்டு உதாசினம் செய்து பின் செல்வச் செருக்கால் வாழும் பொழுது மனைவி, மக்கள் எல்லோரையும் இழந்து, தேச பக்தியும் கதாபிரானமும் பிரதானமாகக் கொண்டுள்ள ஒரு ஸ்திரீயின் பிரசங்கத்தைக் கேட்ட பின், நிலைமை மாறி "என்னுடைய பணப்பேராசை-படாடோபம்-என்னைப் பரிபவப்படுத்தி விட்டது, பணம் சாத்தவமில்லை, பணம் சகலத்தையும் அளிக்காது" என்று பித்தன் போல் பிதற்றும் நிலைமைக்கு கொண்டு வந்து விட்டது. இப்புத்தகத்தில் தற்கால நாகரீகத்தினாலும், மேல் நாட்டு பழக்க வழக்கங்களை அனுசரிப்பதனால் நேரிடும் கஷ்டங்களும், பணத்தின் பேராசையினால் கிடைக்கும் நன்மை தீமைகளையும், விரி



வாகவும் வாசிப்பதற்கு அழகாகவும், தெவிட்டாமல் புத்தகத்தை வாசிக்க பின்னரே வைக்கும்படியான நடைபயில் எழுதப்பட்டிருப்பதால் இப் புத்தகம் பொதுவாகவே எல்லோருக்கும் ஒரு படிப்பிணையைத் தரும். 114 பக்கங்கள் கொண்ட இப்புத்தகத்தின் விலை அனா எட்டு. கிடைக்குமிடம்: ஜெ. க. ந. மோகினி ஆபீசு, 26, தேரடித்தெருவு, தெருவு, திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ்.

### உத்தம பத்தினி.

தமிழ் நாட்டுக்கு தற்கால நாகரீகத்துக் கோற்ப நாடகங்களை எழுதி உதவி வரும் ராஜ் பகதூர் ப. சம்பந்த முதலியார் அவர்களால் புதிதாக எழுதி வெளியிடப் பட்ட உத்தம பத்தினி என்னும் நாடக புத்தகத்தில் உத்தம பத்தினியின் கற்பைச் சந்தேகித்த கணவனின் உண்மைத்தோழன் கெடுக்க முயல்வதும் பின்னர் தன்னுடைய கெட்ட எண்ணம் காரணமாக திடீரென அவதிக்குள்ளாவதும், அதன் மூலமாக உத்தம மனைவியின் கற்பு கார்க்கப்படுவதும், திடுக்கிடும் படியாக வசன நடையில், எழுதப்பட்டிருக்கிறது. பெண்கள் அவசியம் வாசிக்க வேண்டியது. 60 பக்கங்கள் கொண்ட இப்புத்தகத்தின் விலை அனா 10. சென்னை ஜார்ஜ் டவுன், ப. ம. ம. ஸ். லாட்ஜ், ராஜ் பகதூர் ப. சம்பந்த முதலியார் அவர்களிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

### பக்ஷமாலிகா.

‘பக்ஷமாலிகா’ என்னும் புத்தகத்தில் தினசரி பல வீடுகளில் முக்கியமாக பெண்களிடம் நடைபெறும் விஷயங்களை உறுப்பவத்தில் பார்த்து கிறுக்கதைகளாக எழுதி சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன பெண்கள் திருத்தி நல்ல நிலைமைக்கு வர வேண்டுமென்ற முக்கிய நோக்கத்துடன் பெண்களுக்குள்ளே ஹாஸ்யமாக எளிய நடையில் எழுதப்பட்டிருப்பதால் பெண்கள் அவசியம் இப்புத்தகத்தை வாங்கி வாசித்துப் படிக்கவேண்டியதாய் நம்புகிறோம். இப்புத்தகத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட தற்கால நிலைமை நாகரீகப்போக்கு முதலானவைகளைப் பற்றி சிறுமிகளாயிருக்கும் பொழுதே தெரிந்து கொண்டால் பிற்பாடுதான் வயது வந்த பின் அவர்கள் ஏமாற்றம் மடையாமலிருப்பதற்காக பள்ளிக்கூடங்களில் இப்புத்தகத்தை வைத்து சிறுமிகளை வாசிக்கப்படி செய்ய வேண்டும். இப்புத்தகம் எழுதியவர் வை. மு. கோதைநாயகி அம்மாள். விலை அனா ஆறு. கிடைக்குமிடம் சென்னை, திருவல்லிக்கேணி, 26, தேரடித்தெருவு, ஜெ. க. ந. மோகினி ஆபீசு.

### குணரசம்.

திருச்சிணுப்பள்ளி, பிரின்ஸ் அன் கோ. விடமிருந்து துணாகம் மருந்து புட்டி ஒன்று கிடைக்கப் பெற்றோம். இத்தமருந்து உபயோகித்தவுடன் எல்லா விதமான வலிகள் நீங்கிவிடுமென்று சொல்லப்படுகிறது. தலைவலிக்கு இம்மருந்தை உபயோகித்துப் பார்த்ததில் குணத்தைக் கண்டோம். இந்த மருந்தை குடும்ப பொருத்தமாக ஒவ்வொரு வீட்டிலும் வைத்திருந்தால் பலனடையலாம். இதன் விலை ரூபாய் இரண்டு. திருச்சிணுப்பள்ளி, தென்னூர் பிரின்சு அன் கோ. மாணேஜரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். இத்தக்கம்பெனியார் குணரசம் மெடிசல் ஹாலுக்கு சொந்தக்கார ரென்றும் தேவையான மருந்துகள் இவர்களிடமிருந்து கிடைக்குமென்றும் தெரிவிக்கிறார்கள்.

### பரிமாள் சந்தனத் தைலம்.

சாரதாவிலாஸ் மெடிசல் ஹால் சொந்தக்காரர் திரு. நா. கஸ்தூரி ரொங்கம் பிள்ளை அவர்களால் தயார் செய்யப்பட்ட பரிமாள் சந்தனத் தைலம் சாம்பின் புட்டி நமது பார்வைக்கு அனுப்பப்பட்டது. உபயோகித்து பார்த்ததில் நல்ல குணங்களுக்குரிய தெரிகிறது. மூளைக்கும், கண்களுக்கும் குளிர்ச்சியை தரக்கூடிய பலவேர், பட்டை, இலை புஷ்பம், விராகிழங்கு இவைகளின் சத்துக்களினாலும் குளிர்ச்சியை தரக்கூடிய வாசனை சாமான்களாலும் செய்யப்பட்டதாகவும் பலவித நோய்களையும் குணப்படுத்துமென்றும் சொல்லப்படுகிறது. தமிழ் நாட்டினர் இத்தலைத்தை ஆதரிக்கும் படியாக கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம். ஒரு அவுன்ஸ் சாம்பின் புட்டி ரூ. 0—2—6. 24 அவுன்ஸ் புட்டி ரூ. 2—4—0. கிடைக்குமிடம்:—நா. கஸ்தூரி ரொங்கம் பிள்ளை, 168, பெரியக்கடைவீதி திருச்சிணுப்பள்ளி.

### வசீகரணதந்த்ரம்.

சென்னை எம். எஸ். ராமுலு கம் பெனியாரால் பிரசுரிக்கப்பட்ட வசீகரணதந்த்ரம் என்னும் புத்தகத்தில் ஜீவஜ்ஞாக்களின் வசீகரணம், ஸ்வஸ்தி சாதனம், சரீர வியாதி நிவாரணம், ஸ்திரீ வசியம், ஸர்வஜனஸம்மோஹனம் முதலானவைகளைப்பற்றி விரிவாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது. அவசர சிகிச்சைகள் என்ற அத்தியாயத்தின்கீழ் பாம்பு கடி, தேன் கடி, வாங்கி பேதி, வைகிரி, பிளேக், ஜூ-ரங்கம் முதலானவைகளுக்கு சிகிச்சைகள் கூறப்பட்டிருக்கின்றன. இவைகள் ஒவ்வொரு வீட்டிலும்

ஏற்படும் சம்பவங்களானபடியினால் இப்புத்தகம் ஒவ்வொரு வீட்டிலுமிருந்தால் உதவியாகயிருக்கும். மேலும் தேசத்தையும், சமூகத்தையும், மதத்தையும், துஷிப்பவர்க்கு யுத்தியுடன் பதிவுரைக்கவேண்டிய ஆதாரங்கள் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. புலியைப்போல் பீகாரமும், சிங்கத்தைப்போல் பராக்கிரமம், யானையைப்போல் பலமும், குதிரையைப்போல் நடையும், சத்திரனைப்போல் குளிர்ச்சியும், மனமதனைப்போல் செளந்தரியமும் குரியனைப்போல்வரும் கண்ணெடுத்துப்பார்க்க முடியாத எளியும் பொருத்தியிருக்கவேண்டுமெனல் இப்புத்தகத்தை அவசியம் வாங்கிவாசிக்க வேண்டும். தமிழ் நாட்டினர் வசீகரணதந்த்ரங்களைப் படித்து, அப்பியசித்து, அனுபவமடைந்து, அபூர்வமான வகையில் திகழும்படி பாரத ஜாதிக்கு சேவை செய்துகொண்டிருக்க வேண்டுமென்பது நம்முடைய விருப்பம். இப்புத்தகம் ஸ்வாமி ப்ரோமானந்தா யோகீஸ்வரர் அவர்களால் எழுதப்பட்டது. தமிழ் மொழியன்னியில் இங்கிலீஷ், தெலுங்கு, கன்னடம், மலையாளம் முதலான மொழிகளிலும் வெளியிட்டிருப்பதிலிருந்தும் நமது பார்வைக்கு அனுப்பியிருக்கும் புத்தகம் மூன்றாம் பதிப்பு என்று குறிப்பிட்டிருப்பதிலிருந்தும் இதற்கு அதிக மதிப்பெற்பட்டிருக்க வேண்டுமென்று நம்புகிறோம். 190 பக்கங்கள் கொண்ட இப்புத்தகத்தின் விலை ரூபாய் இரண்டு சென்னை, எஸ்பிஎனேட் 286-நெ. கட்டிடத்திலுள்ள எம். எஸ். ராமுலு கம் பெனியாரிடம் கிடைக்கும்.

## கப்பல் செய்தி. (Shipping News.)

சென்னை துறைமுகத்தில் அக்டோபர் மாதத்தில் எரிபார்க்கப்படும் கப்பல் களின் பெயர்களும், தேதியும்:— எரிபார்க்கு, எம். வி. பிரான்செல்சு 1, பரோடா நாகபுரி 2, கிளான் ஆல்பைன் 3, கிளான் மன்னியர் 4, சிட்டி ஆப் ஊர்ஸ்டர் 5, மொட்டா, இபுசின்மாரூ, ரஜ்ஜுவா 6, ஹெளரா 8, டோமலா 9, ஜப்பான் 10, ஜீர்பெல்சு 11, ஜனரல் மர்ட் சிங்கர் 12, மோடாசா 14, எம். வி. யோமாச்சிசி, எம். வி. லக்ஷ்மி 15, கிளான்மன்ரோ 18, மாவூத், ரோஹு 20, எகப்பூர் 22, டிரிபெலா 27, மல்போரா 28, பெர்னார் டின் செயின்ட் பியரி 30.

## சாமான்களுக்கு ரயில்வே சார்ஜுகள் (RAILWAY RATES)

The Railway do not accept responsibility for the correctness of these quotations a reference should be made to the Local Rate Advices & Foreign Rate Circulars issued by the S. I. Ry.,

சாமான்கள்	எங்கிருந்து	எந்த இடத்துக்கு	ரேட்டு மணங்குக்கு	எந்ததேதியி லிருந்து	ஷரா
சின்டர்	ஒலவக்கோடு	தாசம்பட்டி	2 0	1-9-34	31-8-35 வரை
"	பாலக்காடு	"	2 0	"	"
சிமண்டு	தூத்துக்குடி	ராமேஸ்வரம்	4 0	1-9-34	"
நிலவாகைஇலை	சிவகாசி	மதராஸ் துறைமுகம்	17 3	20-8-34	
"	தூத்துக்குடி	"	17 3	"	
விறகு	ஆலம்பாக்கம்	சேலம் மார்க்கட்	2 6	5-9-34	
"	கூடலூர் ஜம்.	"	2 6	"	
"	குள்ளன்சாவடி	"	2 6	"	
"	குறிஞ்சிப்பாடி	"	2 6	"	
"	நாகதுணை	"	2 4	"	
"	ராயகோட்டா	"	2 4	"	
"	பொம்மிடி	"	2 0	"	
"	தாசம்பட்டி	"	2 0	"	
"	தொட்டம்பட்டி	"	2 0	"	
"	அம்பாசமுத்திரம்	திருநெல்வேலி	1 6	1-9-34	30-11-34 வரை
"	நிலாந்தவர்	மங்கனூர்	1 3	1-9-34	
தான்யங்கள்	தூத்துக்குடி	ராமேஸ்வரம்	4 0	"	
இரும்பு	சென்னை எழும்பூர்	சென்னை துறைமுகம்	1 0	28-8-34	
வெல்லம்	நெல்லிக்குப்பம்	திருநெல்வேலி	4 0	1-9-34	
"	"	திருச்செந்தூர்	4 3	"	
சுண்ணாம்பு	மாமல்லபட்டி	சென்னை பீச்	2 0	1-9-34	30-11-34 வரை
"	"	சென்னை எழும்பூர்	2 0	"	
"	"	பல்லாவரம்	2 0	"	
"	"	தாம்பரம்	2 0	"	
உப்பு	தூத்துக்குடி	பார்வி	5 11	10-9-34	
சர்க்கரை	"	ராமேஸ்வரம்	4 0	1-9-34	
மூங்கில்	மொரப்பூர்	பெங்களூர்	4 0	5-9-34	
பருத்தி	திருப்பூர்	நாகப்பூர்	35 8	15-8-34	
நெருப்புப்பெட்டி	சென்னை	எர்ணாகுளம்	25 6	17-8-34	
"	திருவொற்றியூர்	"	25 6	"	
எண்ணை	எர்ணாகுளம்	கொல்ஹாம்பூர்	17 10	20-8-34	
"	"	சாவனூர்	12 2	1-9-34	
கடலெண்ணை	ஈரோடு	சாலிமார்	22 0	10-8-34	
எண்ணை	எர்ணாகுளம்	சிக்கோடி ரோடு	13 10	1-7-34	15-11-34 வரை
பீடிப்புகையிலை	சிக்கோடி ரோட்	தூத்துக்குடி	31 3	"	"
உருளைக்கிழங்கு	அரவங்காடு	மதராஸ்	8 6	1-8-34	"
"	குன்னூர்	"	8 6	"	"
"	கேட்டி	"	8 6	"	"
"	லல்டேல்	"	8 6	"	"
"	உதகமண்டலம்	"	8 6	"	"
சட்டங்கள்	எர்ணாகுளம்	குண்டூர்	13 0	"	
தேக்கு	கல்லாபி	குடியாத்தம்	6 7	15-7-34	
கண்ணாடிசாமான்	திருவொற்றியூர்	கள்ளிக்கோட்டை	15 5	1-8-34	
"	[சுள்]	கோயம்புத்தூர்	11 8	"	
"	"	எர்ணாகுளம்	15 11	"	
"	"	ஈரோடு	9 6	"	
"	"	மங்கனூர்	20 3	"	
"	"	பாலக்காடு	12 8	"	
"	"	சேலம் மார்க்கட்	8 3	"	
"	"	தலைச்சேரி	16 11	"	
"	"	திருப்பூர்	10 7	"	
"	"	திருச்சூர்	14 4	"	



# தொழில் அபிவிருத்தி.

(INDUSTRIAL ADVANCEMENT.)

**போட்டோ பிடிக்கும்பாக்கி.**

சமீபத்தில் கண்டுபிடித்திருக்கும் நவீன துப்பாக்கியானது குறிவைத்துச் சுடும் போது எதிரிலுள்ள பொருளை அப்படியே போட்டோ பிடித்துவிடுகிறதாம்.

**ஆழத்திலிருந்து வெந்நீர்.**

ருவிய விஞ்ஞானி ஒருவர் 3900 அடி ஆழங்கொண்ட கிணற்றிலிருந்து வெந்நீர் கொண்டு வந்து வீட்டின் எப்பாகத்திலும் அதனை உபயோகிக்கும் தூதன் கருவியொன்றைக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்.

**மண்சோல்லும் கடிக்காரம்.**

ஸ்வீடன் தலைநகராகிய ஸ்டாக் ஹோம் என்னும் ஊரில் பேசும் கடிக்காரம் ஒன்று நிர்மாணிக்கப்பட்டு வருகிறது. கடியாரத்தில் மணி திருத்திக்கொள்ள விரும்புகிறவர்கள் அக்கடிக்காரத்தினிடம் சென்று மணிகேட்டால் ஒரு பெண்ணின் இனிய குரலில் சரியான மணி சொல்லப்படுகிறது. இத்தகைய வேலை ஒலி பெருக்கிக் கருவியின் உதவியால் நடைபெறுகிறது.

**மறைவு எழுத்தை வாசிக்க.**

புத்தகங்களில் மறைவான மையால் இமக்கியங்களை எழுதிவைத்திருப்பதை அறிந்துகொள்ளுவதற்கு ஒரு புதுமாதிரியான ஒளிக்கருவி கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. க்யாலபோர்னியா ஹன்ஸ்டன் புத்தகாலையத்திலிருக்கும் 'பிறைஸ் வாயேஜஸ்' என்ற தூலைவாசிக்க தரிவதற்காக இது ஆக்கப்பட்டது. இக்கருவியிலிருந்து சிவப்பு ஒளித்தாரை புல்தகத்தில் படுக்கப்போது புலனாகாத மையம் இலகுவில்தெரிந்துவிடுகின்றது தண்ணீரிலும் ஓடும் மோட்டார்.

தண்ணீரிலும் ஓடக்கூடிய மோட்டார் ஒன்றைச் சமீபத்தில் ஜெர்மனியில் கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள். அதைச் சமீபத்தில் அதிகாரிகள் ரஷியில் விட்டு பரிசோதனைசெய்தார்கள். பெருவெள்ள மேற்படுமபோது ஜனங்களுக்கு உதவியாக இருக்கவேண்டுமென்பதே இந்த நவீன மோட்டார்கள் கண்டுபிடித்த கோக்கம். இம்மோட்டாரின் கனம் முக்கால் டன், இது தரையிலிருந்து தண்ணீரில் வெகு சலபமாக இறங்குகிறது. அது மூழ்கிவிடாதபடி மூடிகள் அமைத்திருக்கின்றன.

**போட்டோபடத்தில் இயற்கை நிறங்கள்.**

பொருள்களின் இயற்கை நிறங்களை உள்ளபடியே புகைப்படத்தில் பிடிக்கும் தூதன் முறையை ஒரு பிரபல பிரிட்டிஷ் விஞ்ஞானி புதிதாய்க் கண்டுபிடித்திருக்கிறார். இனி புகைப்படங்கள் கறுப்பும் வெளுப்புமாக மட்டும் இரா. இயற்கை நிறங்கள் எவ்வித மாற்றமுமின்றி உளளவாறே எடுக்கப்படும். இம் முறை சினிமாப்படங்கள் தயாரிப்பதில் உபயோகிக்கப்படுகிறது. அப்படங்களை சினிமாத் திரைகளில் பார்க்கும்போது ஒரு ஜன்னல் வழியாய் சம்பவத்தை நேரில் காண்பது போலவே தோன்றும்.

**தண்ணீரிலிருந்து பெட்ரோல்.**

திரு. யம். அல்பர்ட் சாஹர்ஸ் என்னும் இயந்திரசாஸ்திர ஸ்டியூடென்ட் ரீரிலிருந்து பெட்ரோல் எண்ணெய் உற்பத்தி செய்யும் முறை ஒன்றைப் புதிதாய்க் கண்டுபிடித்திருக்கிறார். ஒரு காலன் பெட்ரோலுக்கு அரைப்பென்னி வீதம் செலவாகிறதாகச் சொல்லப்படுகிறது. உப்புத் தண்ணீரை அவர் பெட்ரோலாக்கிக்காட்டினார். அப்பரிட்சையின் போது பிரஞ்சு யுத்த மெக்கினியின் காரியாலத்தில் இருந்தும் பிரதிநிதிகள் விஜயஞ்செய்திருந்தார்கள். அந்த தூதன் முறை வெளியிட திரு. ஆல்பர்ட் சாஹர்ஸ் 25,000,000 பவுன் கட்டணமாகக் கேட்கிறார்.

**ஆகாயத்தில் ஓடும் மோட்டார் சைக்கிள்.**

சிறகு இன்றி ஆகாயத்தில் ஓடக்கூடும் மோட்டார் சைக்கிள் பரிட்சை செய்யப்பட்டு தயாராகவருகிறது. சிறகு களுக்குப் பதிலாக இரண்டு தகடுகள் மிக வேகமாகச் சுற்றி வண்டியை மெதுவாக இறக்குவதற்கும் ஏற்றுவதற்கும் இலகுவில் முடியுமாறு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதன் வேகம் மணிக்கு 95 மைல் போகும் தரமானது. வண்டியின் கனம் 610 ராத்தல். மைல் ஒன்றுக்கு எண்ணெய்ச்செலவு ஒரு அணு அடங்கும். விலை 300 பவுன் தற்சமயமாகின்றது. இதன் புதிய அமைப்பைப் பார்த்து எதிர் காலத்தில் இக்க ஆகாய மோட்டார் சைக்கிள்களை ஒவ்வொருவரும் உபயோகிக்கக்கூடுமென நம்பப்படுகிறது.

**திருடனைக் கண்டுபிடிக்க**

கட்டிடங்களில் கண்ணக் களவு செய்யும் திருடரைக்கண்டு குலைக்கும் நாயின் சப்தம் ஆகாயவசனிக் கருவியின் மூலம் பெருக்கப்பட்டு, அப்பாற் செல்லும்படியாகவும், அதன் மூலமாகவே 'யார் அங்கே?' என்னும் ஒரு மனிதன் ஓசை திருடர் இருக்குமிடத்திற்குத் தானே வரும்படியாகவும், ஒரு தூதனைப் பொறியை லண்டன் ஒலிப்பியா காஷியில் அமைத்திருக்கிறார்கள். அந்தப் பொறியை எந்த அறையிலும் பொருத்திக் கொள்ளலாம். திருடர் கட்டிடத்திற்குள் நுழைந்ததும் அந்தத் தூதர் தன் வேலையைச் செய்ய ஆரம்பித்துவிடுகிறது.

**50 நுபாய்க்கு மோட்டார்கார்.**

திரு. ஹோவார்ட் பாய்ஸ் என்னும் ஒரு பிரிட்டிஷ் இஞ்சினீர் 4 பவுன் செலவில் ஒரு மோட்டார்கார் உற்பத்தி செய்திருக்கிறார். அது பழைய மோட்டார் சைக்கிள் துண்டுகளால் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதன் உருவம் ஆகாய விமானம் போல இருக்கிறது. அதில் மாவேல்களும் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. அது ஒரு காலன் பெட்ரோலுக்கு 100 மைல்கள் வீதம் ஓடுகிறது இயந்திரம் அதன் பின் புறத்தில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது ஒன்றரை குதிரை வேகமுள்ளதாக இருக்கிறது. திரு. பாய்ஸ் அந்தக்காரில் ஏறிக்கொண்டு 150,000 மைல் பிரயாணம் செய்திருக்கிறார்.

**இந்திய கைத்தொழில்கள்.**

வங்காளம் கைத்தொழில் இலாகா டைரக்டர் பைசிக்கள்களையும் 'ஹரிக் கேன்' விளக்குகளையும் உற்பத்தி செய்யத் தொழிற்சாலைகளை உண்டாக்குவதற்காக முயற்சி செய்துவருகிறார். கராச்சியில் ராஜ்ஜியன் ரவீனியயந்திர சகாயங்களால் மின்சாரை டப்பிகளில் அடைத்து விற்பனை செய்வதற்கு ஏற்பாடு செய்வதற்குத் திட்டம் போட்டிருக்கிறார்கள். கல்கத்தாவில் ஒரு ரவீன முறையில் பூட்டுகளைத் தயாரிக்க ஒரு புதிய தொழிற்சாலையை ஸ்தாபிக்க முயற்சிகள் நடைபெற்று வருகின்றன. மின்சாரச் சிமீழ்கள், கம்பிகள், கம்பிப் பூட்டுகள் (ஸ்விச்சஸ்) நீர் தாதுக் கம்பி

கள் முதலிய பல மின்சார தளவாடங் களை உற்பத்தி செய்ய இங்கிலாந்தில் சில விடங்களில் நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். வாயு மூடிகள், பலமான ரசாயனப் பொருள்கள் சோப் புகள், வர்ணங்கள் கட்டவாக்கத்திகள், முகப்பூச்சுத் திரவியங்கள் முதலியவை களின் உற்பத்தியில் விசேஷ அபிவிருத்தி யேற்பட்டிருப்பதாக பம்பாய் கைதொழில் இலாக்கா டைரக்டர் தமது வருஷாந்தர அறிக்கையில் தெரிவிக்கிறார்.

### அடுப்புக் கரியினால்

#### ஓடும் மோட்டார்.

அடுப்புக்கரியின் உதவியால் ஓடும் மோட்டார் கார் ஒன்றை ஒரு இத்தாலிய நிருபர் தூதனாய்க் கண்டு பிடித்திருக்கிறார். அந்த இயந்திரம் மோட்டார் பஸ்களிலும் இணைக்கப்படலாம். அந்த கைய பஸ்கள் ரோம் நகரத் தெருக்களில் ஓடிக்கொண்டிருக்கின்றன. அதற்குப் பெட்ரோல் செலவை விட மிகக் குறைவான செலவே ஏற்படுகிறது. அதன் சிக்கனத்தையும் உபயோகத்தையும் சர்க்கார் அதிகாரிகள் பரிட்சை செய்து அங்கீகரித்திருக்கிறார்கள். நகரங்களெங்கும் அடுப்புக்கரி மோட்டார்களையே உபயோகிக்கும்படி ஏற்பாடு செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். ட்ராம் வண்டிகளுக்குப் பதிலாகவும் அடுப்புக்கரி பஸ்களையே உபயோகிக்கத் திட்டம் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

### புதிய வார்னீஸ்.

மைசூர் சமஸ்தான அரசுக்கு உற்பத்தி செய்யுமிருந்த திருச்சியினின்றும் தோழர் சாலையில் வர்ணமில்லாத ஒருவிதமான பெருகெண்ணெய் வார்னீஸ் தயாரித்திருக்கிறார்கள். அதனால் பித்தளைப் பாத்திரங்களின் பிரகாசம் மங்காமல் காப்பாற்றப்படுகிறது. படங்கள் அழுக்கடைந்தவைகளில் அழுக்குகள் விலக்கப்படுகின்றன. அந்த பெருகெண்ணெயைச் சுத்தமான துனியில் லேனைத்து பாத்திரங்களிலோ அல்லது படங்களிலோ பூசினால் எதிர்பார்க்கப்படும் பலன் ஏற்படுகிறது.

உற்பத்திசாலைக் காரியாலயத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்த மகாராஜா அவர்களின் உருவப்படம் அங்கனமே அந்த வார்னீஷால் புதுப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது இப்போது புதிய படத்தைப்போலவே பிரகாசமாய் விளங்குகிறது.

### வர்த்தக குறிவழக்கு (Infringement of Trade mark)

#### “விம்டோ”, “வின்கோ” வழக்கு

மான்செஸ்டரிலுள்ள (இங்கிலாந்து) ஜே. என். நிக்கல்ஸ் கம்பெனியும் அவர்களின் ஏஜண்டான சென்னை போனிக்ஸ் எரோட் வாட்டர் ஓர்க்ஸ் (“விம்டோ” தயாரிப்பவர்கள்) சொந்தக் காரான மிஸ்டர் ஜே. எச். இராணியும் சென்னை திருவல்லிக்கேணி ஆர். எஸ். மோஹன் கம்பெனி (“வின்கோ” தயாரிப்பவர்கள்) மீது ஒரு வழக்குத் தொடர்த்திருக்கின்றனர். “வின்கோ” என்ற பெயரை உபயோகிக்காமல் நிரந்தரமாக தடைசெய்யவும் வாதிக்குஞ்சு சொந்தமான “விம்டோ” என்ற டிரேட் மார்க்கை பின்பற்றி அதைப்போல் செய்யாமலிருக்கவும் “விம்டோ” லேபில் களைப்போல் செய்யாமலிருக்கவும் தடை செய்வதற்கும் நஷ்ட ஈட்டிற்காகவும் இவ்வழக்குத் தொடரப்பட்டிருக்கிறது. வழக்கு முடியும்வரை இடைகாலத்தடை உத்திரவு பிறப்பிக்கவேண்டுமென்றும் வாதிகள் கேட்டுக்கொண்டனர்.

இவ் வழக்கு விசாரணைக்கு வந்தபொழுது வழக்குமுடியும் வரையில் தாங்கள் “வின்கோ” என்ற பாணத்தை தயாரிப்பதில்லையென்று பிரதிவாதிகள் தெரிவித்துக்கொண்டனர்.

### வர்த்தகர்கட்கு ஒரு துணை.

‘வர்த்தக ஊழியன்’ என்னும் உயரிய பெருநன் திருச்சியினின்றும் தோழர் டி. வி. கே. நாயுடி அவர்களை ஆசிரியராகக் கொண்டு வெளிவரும் பத்திரிகையின் இதழ் ஒன்று வரப்பெற்றேும். அவர்களை பலர் அறிந்திருக்கலாம். சீர்திருத்தத்தில் பற்று கொண்ட இவ்வறிஞர், பல தொழிற்சங்கங்களில்தொடர்புடைய இப்பெரியார், வெளியிடப்படும் பத்திரிகையின் புகழை நம்மால் எழுதமுடியாதாகும். இப்பத்திரிகையானது வர்த்தகர்கட்கு ஒரு துணையாகும். நாணய மாற்று விகிதம், தொழில் அபிவிருத்தி முதலிய விஷயங்களை இஃது தெள்ளத் தெளிய எடுத்துக்கூறுகின்றது. வர்த்தகர்களும் பொதுமக்களும் இப்பத்திரிகையை ஆதரிக்கவேண்டுமாய் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்.

நீர்வாங்கூர் அபிமானி.

வர்த்தகர்களே! “வர்த்தக ஊழியனை” ஆதரிப்புகள்.

### பத்திரிகைகளின் வரவு. (Publications Received)

London Chamber of Com-  
Indian Mirror [merce Journal.  
Indian Finance  
Indo-Malaya Review  
Mysore Chamber of Commerce  
Guardian [Bulletin  
Barclays Bank Monthly  
Railway Herald [Review  
The Produce Markets Review  
Barclays Bank Monthly Trade  
Parasakthi Magazine [Cables  
London Indian Chamber of Com-  
Industry [merce Trade Notes  
The Celestial Messenger  
Travancore Government  
The Advertiser [gazette  
Westminster Bank Review  
Commercial Tit Bits of India  
The Young Reader  
Light of Asia  
Indian Soap Journal  
Standard Bank Monthly  
Business Friend [Review

அமீர்தகுணபோதினி

ஆனந்தபோதினி

ஆர்யதர்மம்

இந்திய தாய்

இந்தியா

ஈழகேசரி

குமரன்

குமரவிகடன்

சமதர்மம்

சீர்திருத்தம்

சுதந்திரம்

சுதேசநாட்டியம்

செங்குத்தமித்ரன்

தமிழ்நாடு

தமிழ்ச்செல்வன்

தமிழன்

திருவாங்கூர் அபிமானி

திருக்குறட் குமரேசுவெண்பா

தேசேசென்

நகரூதன்

பர்மாநாடு

புகுத்தவிவு

வசுத்த விகடன்

விசுத்திரன்

விஜயபாரதி

வினோதன்

வினோதேசன்

விஜயலட்சுமி

ஜகன்மோகினி

ஜ்யோதிஷ போதினி

வம்பன்

நவீனம்

ஜீவராணுகன்  
ஹாஸ்யன்



# N. M. ALLYMARICAN & CO.,

Sanjeevi Sultania Medical Hall,  
PORTO-NOVO, S. A. DIST. (INDIA.)



கனவான்களே! முக்கியம்!! கவனியுங்கள்!  
ஒரே வேளையில் குணந்தெரியும்.

மன்மத சிங்கம்போல் செய்திடும் மெடல்பெற்ற  
சுல்தானியா

சிட்டுக்குருவி சத்தின் லேகியம்.

இந்த சுல்தானியா சிட்டுக்குருவிசத்தின் லேகியத்தைப்போல்  
மற்ற வைத்தியர்கள் செய்துகொடுத்தால் ரூ. 2000 இனும்.



நண்பிற்றுகத்த அன்பர்கள்! அருமையும், பெருமையும், கீர்த்தியும் பெற்ற இந்த அற்புத குணந்தங்கிய லேகியத்தை உபயோகித்த உத்தமர்கள் மணவாழ்க்கையில் சுகானந்த இன்பத்தை அடைவார்கள். ஆஹா! குணத்தால் சிறந்ததுதான் என்று இதனைப் பன்முறையும் புகழ்வார்கள்.

இந்த லேகியம் அசல் பாகத்திற்கோர் விகற்பமின்றி தங்கம், வெள்ளி, கெம்பு, பலமும் ஆகிய பஸ்பம் செந்தூரங்களும் அம்பர், கஸ்தூரி குங்குமப்பூ, எட்டுவித மிஸ்கிகள், பத்துவகை விதைகள், ஏழுவகைமூலிகை ரூரணங்கள் ஐந்து வேர் வகைகள் மற்ற அருமையான சரக்குகள் (192-ம்) நிறையளவு குறையாதபடி பாகஞ் செய்து வாங்கியத் திரத்திலிறக்கிய சிட்டுக்குருவி சத்தும் சேர்த்து பாகமாச் செய்யப்பெற்றது.

**லேகியத்தின் துணையாவது:**— வாது பித்த சிலேதம் மிகுதிக்குறைவால் ஏற்படும் ரத்தக் குறைவு பலவற்றினம் அஸ்தி வெட்டைக்குடி. இத்திரியம் ஜலம்போல் நீற்று சிறிதிற்பத்திலும், தூக்கத்திலும் அதிகமாய் வெளிப்படல் மணவாழ்க்கையில் சீக்கிரம் வெளியாகிவிடுதல், தாது நஷ்டம், நரம்புத் தளர்ச்சி, சதா இடுப்பு வலி, மலச்சிக்கல் பசி மந்தம் பித்தாதிக்க உஷ்ண வாய்வு, கிருமிரோகம், துர்நீர் வியாதிகள் தேகத்தில் ஒடித்திரியும் பலவித வாய்வு ரோகம், பார்சவாய்வு, நெஞ்சுவலி, விரைவாதம், கைகாலசதி மயக்கம், மறதி ஆண்தன்மை நாளாக்குகள் குறைதல் முதலியன நிவர்த்தியாகிவிடும். தேக உஷ்ணத்தை சமணப்படுத்தி இரத்தத்தை விருத்தி செய்து நரம்புகளில் ஓட்ச்செய்து சப்ததாதுக்களையும் வலுப்படுத்தி நீற்றுப்போன தாதுவைக்கெட்டிப்படுத்தி ஆண் தத்துவத்தை விர்த்தி செய்து புத்தி சாதாரணத்தை கொடுத்து சிறிதிற்பம் நுகர தத்துவரீ கமிழ்ந்த கிழவர்களையும் பாலிய பருவ ஆண்குமரமாக்கிவைக்கும். ஸ்திரீ சம்மன்னராய்வாரும் புருஷர்களுக்குப் பாலிய பருவ தூர்ச்செய்கையால் நடுப்பிராயத்தில் ஏற்படும் தாது நஷ்டத்தை மறுபடியும் உண்டாக்குவதற்கு இதைவிட மருத்து வேறில்லை கிழவர்களையும் இந்த லேகியம் இல்லற இன்பத்தை அனுபவிக்கும்படி செய்கிறது. ஒருதடவை பரிணை செய்துபாராருங்கள். 40நாள் 80வேளை 16பலம் டப்பி விலை ரூ. 12. 20நாள் 40வேளை 8-பலம் டப்பி விலை ரூ. 6-8-0 12நாள் 24வேளை 5பலம் டப்பி விலை ரூ. 3-8-0. 8நாள் 16வேளை 2½பலம் டப்பி விலை ரூ. 2. வி. பி. சேலவு வேறு.

மெடல்பெற்ற

நல்லமுத்து பஸ்பம்.

இந்த பஸ்பத்தைப்போல் செய்துகொடுத்தால் ரூ. 3000 இனும்



இந்த அருமையான பஸ்பத்தை காலே மாலை உபயோக விபரப்படி சாப்பிட்டு வந்தால் வெட்டை, உஷ்ணத்தினால் சுக்கிலம் உடைந்து தானேவெளிப்படுதலுமாகிய சுக்கில பலமிழ்ந்தவர்களுக்கும், இரத்தக்கொதிப்பு காமகை உள்வேகாளம், அழலை, புண், வாய்வேக்காடி, மேகக்குடி உள்ளவர்களுக்கு பூரண சுக்கத்தைக் கொடுப்பதுடன் நாம நரம்புகளுக்கு வலுவைக் கொடுத்து சுக்கிலத்தை கெட்டிப்படுத்தி தேகத்திற்கு நல்ல பலத்தையும், இரத்த விர்த்தியும் தாது புஷ்டியும் உண்டாக்கும். ஒரு மனிதன் வயது 20-க்குள் ராதத்தை பலவிதத்திலும் செலவிட்டு 40-வயதுக்குள் கிழவனைப்போல் நின்று தயங்குகிறார்கள். நம் தேகத்தை வலுப்படுத்தி காப்பாற்ற வேண்டுமென்றால் அகஸ்கியர் தயார்செய்த நல்லமுத்து பஸ்பத்தை 40-நாள் ஒருமண்டலம் சாப்பிட்டால் நம் திரேகம் உடையாமல் கடவுள் கிருபையால் வாழ்ந்திருக்கலாம்.

40-நாள் 80வேளை பஸ்பம் ரூ. 50. 14நாள் 28வேளை பஸ்பம் ரூ. 20. வி. பி. சேலவு வேறு எமது விலாசம்:—

N. M. அல்லிமரைக்காயன் & கம்பெனி,  
சஞ்சீவி சுல்தானியா வைத்தியசாலை

பரங்கிப்பேட்டை P. O.

தென்னாற்காடு ஜில்லா, (இந்தியா.)

பினங்கு சோல் ஏஜன்சே—

ஹாஜி A. S. காத்திராவுத்தர் & கம்பெனி.

நெ. 80, சோலியா ஸ்டிரீட்,

பிளூங்கு, S.S.

## இந்திய வர்த்தகம். (Indian Trade Statistics.)

சென்னை (Madras) சென்னை துறைமுக மூலமாக ஜூலை மாதத்தில் நடைபெற்ற வர்த்தகத்தின் விபரம்:—இறக்குமதி ரூ. 1.19 89 373. சென்ற வருடம் ரூ. 1.16 52.682. அதிகம் ரூ. 3,36,691 அரிசி 10313 டன் சையாமிலிருந்தும், இங்கிலாந்திலிருந்து ரூ. 5572 டன்னும் அதிகமாக இறக்குமதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது சென்ற வருடத்தில் 1345 டன் அரிசியும், 2580 டன் எருவும், இறக்குமதி செய்யப்பட்டது. மெஷின் சாமான் கள், குறைவாக இறக்குமதி செய்யப்பட்டன. கிரோவின் எண்ணெய் இந்த மாதத்தில் இறக்குமதி கிடையாது. சக்கரை ஜாவாவிலிருந்து 168 டன் இறக்குமதியாயிற்று. சென்ற வருடத்தில் 6029 டன். ஜவளி 4,799,116 கஜம் சென்ற வருடம் 7,457,019 கஜம்.

ஏற்றுமதி ரூ. 2,07,71,118 சென்ற வருடம் ரூ. 2,18,30,902 குறைவு ரூ. 10,59,748. காப்பி பழவகைகள், தேயிலை புண்ணைக்கு, ஆமணக்கு விதை, நிலக்கடலை, ஜவளி புணக்கிலை குறைவாக ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

கல்கத்தா (Calcutta) கல்கத்தா வின் ஜூலை மாதக்கணக்கு:—இறக்குமதி ரூ. 2,79 கோடி. சென்ற வருடம் ரூ. 2,65 கோடி ஏற்றுமதி ரூ. 4,87 கோடி. சென்ற வருடம் ரூ. 4,90 கோடி ஜவளி இறக்குமதி வகையில் 10 லட்சம் கஜம் குறைந்தாலும் 4 லட்ச ரூபாய் விலையில் உயர்ந்து விட்டது. ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து ரூ. 2,02,035 மதிப்புள்ள 2969 டன் கோதுமை இறக்குமதியாகிற்று. ஏற்றுமதியில் அரக்கு அதிகமாக அனுப்பப்பட்டதினால் 44 லட்ச ரூபாய் அதிகம் கிடைத்திருக்கிறது.

ஓக்கா (Okha) இவ்வருடம் ஜூலை மாதத்தில் ஓக்கா துறைமுக மூலமாக வர்த்தகம் நடைபெற்றவிபரம் இறக்குமதி 3889 டன் விலை ரூ. 363,650 ஏற்றுமதி 7098 டன் சென்ற வருடத்தில் இறக்குமதி 4340 டன் ரூ. 2,47,039 ஏற்றுமதி 8477 டன் இவ்வருடம், இறக்குமதி 135 டன் சர்க்கரை 28 டன் தகடு 1854 டன் நிலக்கரி, 93 டன் கண்ணாடி, 1117 சைனாலே, 662 டன் மெஷினரி சென்ற வருடம் 702 டன் தகடு 3587 டன் நிலக்கரி 51 டன் மெஷினரி.

## நாணய மாற்றம். Exchange (27—9—34)

பென்சு

பாங்கோட் லண்டன் தந்தி 18  
பாங்கோட் லண்டன் தரிசனம் 18  
லண்டன் தந்தி விற்கிற விலை 18 1/32  
தரிசன உண்டி விற்கிற விலை 18 1/32  
லண்டன்—அமெரிக்கா மேல் தந்தி ஸ்டர்லிங் பவுன் 1-க்கு டாலர் 4-97½  
பாரிஸ் லண்டன் மேல் தந்தி ஸ்டர்லிங் பவுன் 1-க்கு பிராங்கு 74-11/16  
பிரான்ஸ் மேல் தரிசன உண்டி, விற்பனை ரூ. 100-க்கு பிராங்கு 542.

ஜர்மன் தரிசன உண்டி விற்பனை ரூ. 100-க்கு மார்க்கு 89  
அமெரிக்கா தரிசன உண்டி விற்பனை டாலர் 100-க்கு ரூ. 271  
அமெரிக்கா தரிசன உண்டி வாங்கு வது டாலர் 100க்கு ரூ. 260

சிங்கப்பூர் தரிசன உண்டி விற்பனை டாலர் 100-க்கு ரூ. 157½  
சிங்கப்பூர் தரிசன உண்டி வாங்குவது டாலர் 100-க்கு ரூ. 150

ஹாங்காங் தந்தி அல்லது தரிசன உண்டி விற்பனை டாலர் 100க்கு ரூ. 110

ஷாங்காய் தந்தி அல்லது தரிசன உண்டி விற்பனை டாலர் 100க்கு ரூ. 99½

ஜப்பான் தந்தி அல்லது தரிசன உண்டி விற்பனை என் 100-க்கு ரூ. 84

ஜப்பான் 2-மாதவனை உண்டி வாங்குவது என் 100-க்கு பெயரளவு.

ஜாவா தந்தி அல்லது தரிசன உண்டி விற்பனை ரூ. 100-க்கு கில்டர் 52

ஜாவா தந்தி அல்லது தரிசன உண்டி வாங்குவது ரூ. 100க்கு கில்டர் பெயரளவு.

## கராச்சி (Karachi.)

கராச்சி துறைமுக மூலமாக ஆகஸ்ட் மாத வர்த்தகம் இறக்குமதி 1,36 கோடி ரூபாய் 21-லட்சம் அதிகம் ஏற்றுமதி ரூ. 76 லட்சம் 32 லட்சம் குறைவு ஆகஸ்ட் மாதத்துடன் முடிவான ஐந்தாமாத மொத்தக்கணக்கின்படி இறக்குமதியில் 87 லட்சமும் ஏற்றுமதியில் 1,87 கோடியும் அதிகம் 6,62,469 பேல் பருத்தி இந்த காலத்தில் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. சென்ற வருடம் இதே காலத்தில் 2,86,026 பேல்.

சீந்து (Sind) சீந்து தேசத்தில் 1933-34ம் வருடத்தில் இறக்குமதியில் 378 லட்ச ரூபாய் குறைவு ஏற்பட்டது. ஆனால் ஏற்றுமதியில் 223 லட்ச ரூபாய் அதிகம் கிடைத்தது. பருத்தி அதிகமாக ஏற்றுமதியாகியிருக்கிறது.

## தானிய நிலைமை. (Crop Reports)

### இஞ்சி. (Ginger)

மலபாரில் ஆகஸ்ட் மாதம் 25௭ வரையில் சுமார் 11,000 ஏக்கர் இஞ்சி சாகுபடி செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. சென்ற வருடம் இதே காலத்தில் 10,000 ஏக்கர் கள்ளிக்கோட்டையில் 1933-ம் வருடம் டிசம்பர் மாத கடைசியில் சுக்கு மணங்கு ஒன்றுக்கு ரூ. 7—10—0 வீதம் விற்பனை. ஆனால் ஆகஸ்ட் மாதத்தில் ரூபாய் 12—14—0.

### மிளகு (Pepper)

தென் கன்னடம், மலபார் பிரதேசங்களில் ஆகஸ்ட் மாதம் 25௭ வரையில் தென் கன்னடத்தில் 8,400 ஏக்கர், மலபாரில் 86,00 ஏக்கர் மிளகு சாகுபடி செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. சென்ற வருடத்தில் 8,000, 87,000 ஏக்கர் ஆகஸ்ட் மாதத்தில் மணங்கு ஒன்றுக்கு கள்ளிக் கோட்டையில் ரூ. 22, தலைச்சேரியில் ரூ. 19—11—0 கொச்சியில் ரூபாய் 19—3—0 வீதம் விற்பனை.

### கரும்பு (Sugar Cane)

சென்னை மாகாணத்தில் கஞ்சம் விசாகப்பட்டணம், பல்லாரி, அனந்தபுரம், தென்ஆற்காடு, திருச்சிநெல்பள்ளி, தஞ்சாவூர் இத்த ஜில்லாக்களில் காலாகாலத்தில் ஜலயில்லாமல் கரும்பு சாகுபடி சரியான நிலைமையிலில்லை செலம் ஜில்லாவில் காவேரிபாசான பாகங்களில் பூச்சி விழுந்து விட்டது. மற்ற ஜில்லாக்களில் இப்போதிருக்கும் நிலைமை கடைசி வரையிலிருந்தால் நல்ல விளைச்சலை எதிர்பார்க்கலாம் ஆகஸ்ட் மாத கடைசியில் மணங்கு வெல்லம் வேலூரில் ரூ. 8—11—0. விசாகப்பட்டணத்தில் ரூ. 8—2—0. எல்லூரில் ரூ. 7—10—0. குண்டூரிலும் உப்பையிலும் ரூ. 7-6-0 நந்தியாவில் ரூ. 6-14-0. ஈரோட்டில் ரூ. 6-0-0 திருச்சிநெல்பள்ளியில் ரூ. 5-0-0. வீதம் விற்பனை முந்தின மாதத்தின் விலையைவிட விலை உயர்ந்திருக்கிறது விசாகப்பட்டணத்தில் 100க்கு 97 வீதமும் திருச்சிநெல்பள்ளியில் 100க்கு 7 வீதமும் உயர்ந்திருக்கிறது.

### ஏஜண்டுகள் தேவை.

“வர்த்தக ஊழியன்” பத்திரிகைக்கு சந்தாதாரர்கள் சேர்க்கவும், விற்கவும், விளம்பரங்கள் சேகரிக்கவும் செல்வாக்குள்ள ஏஜண்டுகள் முக்கிய பட்டணங்களில் தேவை.



# GENEVA PAGE.

## Employers' organisations.

The report, dealing with the relations, between the International Labour office and employers, organisations during 1933, begins as "The year 1933 was one of exceptional difficulty for industrial employers the world over. The unprecedented economic depression, in conjunction with a phenomenal fall in the prices alike of raw materials and manufactured goods led inevitably to a shrinkage in the incomes earned by employers"

The report further points out that "A survey of the field of relationships between employers' organisations and the I.L.O. during 1933 shows that, in spite of the economic depression and its consequences, the machinery created by Part XIII of the Peace Treaty has lost none of its attractiveness to employers' organisations. In support of this submission two significant facts may be cited. The number of ratifications of I.L. Conventions Registered rose to 87 in 1933, as against 42 in 1932. The number of ratifications is not in itself a sufficient test of the actual progress made in the field of social legislation; yet the substantial measure of progress registered serves as a fairly accurate index of the support accorded by Governments and employers to the

considered decisions of the International Labour Conference. It need hardly be pointed out that such a gratifying figure of ratifications, coming to more than double the number of ratifications of the previous year, could hardly have been obtained without the active sympathy and support of employers to the measures of social legislation sponsored by the I.L.O. Another evidence of co-operation between the employers and the I.L.O. is to be found in the measure of participation of employers in the session of the Conference, which serves each year as a touchstone for testing the vitality of the Organisation. Notwithstanding financial difficulties, it is satisfactory to note that there was no falling off in the number of delegations to the 1933 session of the I.L. Conference." and concludes as:—

"The brief record given in the report of the manner in which employers' organisations, both national and international, cooperated with the I.L.O. shows that, despite difficulties, much was achieved by such co-operation. The I.L.O. had a very difficult task to face in 1933 as the rigour of the depression tended to blur the frontiers between economics and politics, and the progressive application of economic nationalism began to create tensions

and antagonisms between nations. In particular, the task of social legislation was rendered difficult as it meant interference with the unfettered working of the economic law. Such interferences whether they be in the monetary, Industrial, commercial or social field are generally referred to as "planning" by some, while others deny that there can be any planning worth talking about, unless it amounts to a complete organisation of every branch of economic activity under the direct auspices of the State. The programme of the I.L.O. opposed the belief that there was no middle ground between *laissez-faire* and communism and provided a half-way house between the two extremes. Following the lead given by the I.L.O. or pursuant to its policies, a variety of experiments were tried during the year for creating a new type of social structure, all of them involving a considerable measure of State control over economic operations, but none of them attaining the economic totalitarianism which is to be found only in Russia. It is a matter for sincere gratification that in the conduct of these experiments the I.L.O. had during 1933 the support of employers' organisations in a generous measure."

**World Trade.**

Researches carried out by the economic intelligence service of the League of Nations show that world production of foodstuffs has maintained the same level since 1923, while agricultural raw materials, after a slight drop in 1932, rose again in 1933. The production of nonagricultural raw materials, which has fallen very considerably from 1929 to 1932, also rose in 1933.

Industrial activity has improved almost uninterruptedly since 1930 in Japan, since 1931 in Chile, since 1932 in Germany, England, the United States, Netherlands, Sweden, Italy and Hungary, and since 1933 in Canada, Austria, Poland, and Czechoslovakia. In Belgium, it ceased to fall in 1932 and since then has maintained the same level, whilst in France after a marked rise from 1932 to July 1933, it has fallen steadily up to June 1934.

Since the first six months of 1934, industrial activity has shown a distinct improvement in Germany, Canada, Chile, the United States, Italy, Norway, Poland, England and Sweden.

The gold value of world trade, in June 1934, was slightly below that of the previous month; compared to June 1933, imports and exports have fallen about 4 per cent. In comparison with the first six months of 1933, the gold value of imports from January to June 1934 lessened by 3.3 per cent and exports by 2.4 per cent.

**TRADE DELEGATIONS.****To Manchoukuo.**

The Federation of British Industries Industrial Mission left London last month to Manchoukuo for the purpose of studying conditions in that country and of ascertaining whether British Industry can co-operate with local interests in its development.

The Mission will also pay a short visit of courtesy and goodwill to Japan, with the object of establishing friendly contact with the representative organisations of Japanese industry and commerce.

The mission will be composed of the following members: Colonel Lord Barnby, C. M. G., C. B. E., M. V. O., Past President of the Federation of British Industries; Sir Charles Seligman, Senior Director of Messrs. Seligman Brothers, Ltd., bankers; Vice Chairman, Commercial Union Assurance Co.; Director, National Discount Co.; Mr. Guy Locock, C. M. G., Director of the Federation of British Industries; and Mr. Julian Piggott, C. B. E., M. C., representing the British Iron and Steel Federation.

**From Italy.**

It is understood that an Italian Trade Delegation, consisting of five to ten members, led by a prominent diplomat, will be arriving in India shortly to negotiate a trade agreement

with the India Government. Italians state that they have been absorbing plenty of Indian cotton and seeds, but the Indian Government have imposed very heavy duties ranging from 40 to 80 per cent on Italian goods entering India. Italy claims that she was the first European country who began to import Indian materials across the seas. The long established Indo-Italian trade was very much affected by the heavy duties imposed by the India Government.

**To India.**

As the usual time for business visits to India is approaching, the attention of United Kingdom firms is drawn to the facilities which the Trade Commissioner Service can afford to representatives visiting India.

Sir Thomas Ainscough, C. B. E., His Majesty's Senior Trade Commissioner in India and Ceylon, and his colleagues Mr. W. D. M. Clarke, His Majesty's Trade Commissioner at Bombay, and Mr. R. B. Willmot, His Majesty's Trade Commissioner at Calcutta, are particularly desirous of meeting visitors from the United Kingdom, as they feel that with their organisation they are in an excellent position to render assistance, either to principals undertaking a special mission of investigation, or to



**EXHIBITIONS.**

The *Universal and International Exhibition* will be held after a century at Brussels in 1935.

The *National Exhibition of Needlework* at Edinburgh in October 1934.

The *Housing Health Exhibition* at Kelvin Hall, Glasgow from October 3 to 27.

The *London Advertising Exhibition* at London from October 5 to 13.

The *North London Exhibition* at Alexandra Palace, London from October 10 to 27.

The *Motor Show* at Olympia from October 11 to 20.

The *Annual Exhibition of Live Silver Foxes*, at Agricultural Hall, Liverpool Road, London, in November 14

commercial representatives who are developing the sale of goods of United Kingdom manufacture in India.

The Department of Overseas Trade in London will accordingly be pleased to provide representatives of firms, contemplating such a visit, with letters of introduction to the Commissioners in question. In addition, an officer of the Indian Section of the Department in London will be pleased to discuss with representatives the proposed tour with a view to rendering assistance not only as regards market conditions obtaining in India at the present time, but also, if desired, concerning the itinerary, outfit, etc.

**The British Motor Industry. Lesson for Indian Railways.**

Although, in common with most other industries, the motor trade experienced a decline in business in the early part of the depression, the setback has proved to be only temporary. According to figures recently compiled by the Society of Motor Manufacturers and Traders Limited, the total number of new private cars sold in the United Kingdom in the twelve months ended September, 1933, was the highest recorded for any year since the statistics in the present form have been available. In regard to commercial vehicles, business last year was overshadowed to a large extent by the Road and Rail Traffic Act and the increase in taxation which came into force in January, 1934. Nevertheless, sales of new motor trucks were nearly 8 per cent. greater than in the year ended September, 1932, although, they were still below the level of 1931, says "Barclays Bank Monthly Review" for August 34.

Moreover, in considering the great expansion that has taken place in the total of licences current, it is of interest to record that the number of imported motor vehicles and chassis declined from 49,285 in 1925, to 5022 in 1933 so that the home industry is receiving a larger share of the expanding market. In addition, overseas sales have also increased, and the number of motor cars and chassis exported last year was

On December 1 this year the first class will disappear on all trains, except on those between Tokio and Shimonoseki. Provisions, at the same time, for the comfort of the third class passengers (who constitute 99 per cent of the passenger traffic) will be made. This is a commendable step. Like the steerage passengers, the third class passengers, constituting the largest portion of the revenue from the passenger traffic, have been accorded the scantiest attention in the past. The Tokyo *Nichi Nichi* commenting upon the above decision writes:—

"The first class is useless; the second class a necessity and the third class unfit for human beings. This was declared by some one several years ago. The third class has undergone a marked change for the better since, it is true, but the first class has remained as useless as ever. There will be many who will secretly be pleased to see the first class abolished for some bought the tickets out of sheer vanity. As to those who proudly travel about in the first class with a free pass the third class is really good enough for them."

51,751, against 29,050 in 1925; the result of these various developments is indicated in the substantial growth in output.

## PATENTS & DESIGNS.

His Lordship Abdul Rashid of the Lahore High Court in a suit between Qadar Bakhsh & Ghulam Mohammad under the Patents & Designs Act, held that no registration under section 43 was effective unless the design or Configuration sought to be protected is new and original and not of a preexisting common type and in a suit by the owner of the registered design the defendant can raise the plea that the registered design was not new and original.

Messrs. J. N. Nichols and Co. Ltd., of Manchester, England, and their local agent, Mr. J. H. Irani of the Phoenix Aerated Water Works, Madras (manufacturers of 'Vimto'), have filed a suit against Messrs. R. S. Mohan and Co., aerated water manufacturers, Triplicane, Madras (manufacturers of 'Vincos') for a permanent injunction restraining the defendants from using the name 'Vincos' and from imitating the plaintiffs' trademark or name 'Vimto' and the general design and get-up of the labels used for 'Vimto' and for damages and other reliefs. Pending disposal of the suit, an application for interim injunction was made on behalf of the plaintiffs. When the same came on after notice to the defendants, the defendants

not to manufacture or issue any more bottles of 'Vincos' till the disposal of the suit. The undertaking was recorded.

The opening ceremony of Messrs P. Lodge & Co., Patent and Trade Mark Agents' New Office at No. 71, Canning Street, Calcutta was celebrated on Tuesday August 21, 1934 with Mr. K. Rama Pai, M.A., Controller of Patents and Designs in the chair. *Surgeon H. N. Chatterji* B.Sc., D.P.H. *Mr. H. K. Mukherji* M.A., B.L. Advocate, High Court, Calcutta. *Mr. G. Bhattacharyya*, B.A., representing Seth Manilal Anandji, Biri Manufacturers of Gondia and Calcutta spoke appreciating the services rendered and spoke highly of the ability and honesty of Mr. Salig Ram the proprietor and wished that the new Office in the new place, which the speaker described as Mahajan patti may prove a success to the firm and its proprietor.

Mr. K. Rama Pai, M.A., the president of the meeting declared the premises of P. Lodge & Co., at No. 71, Canning street opened with a silver key and made a present of a nice silver-plated inkstand with a perpetual ivory calendar and two beautiful pen-holders to Mr. Salig Ram as a mark of appreciation and good will.

In the case under the Patents and Designs Act 1911 between Mohammad Abdul Karim and Mohammad Yasin and another, their Lordships Niamatuljah and Bennett Judges of the Allahabad High Court held as:—

"Where a suit is filed for injunction to restrain defendants from using a certain design which plaintiff has registered and for damages, it is open to the defendant to plead that the plaintiff was not the proprietor of the particular design and that it was not a new invention or design of the plaintiff on the date of his registration. The onus of proving this is on the defendant.

The proprietor must be the author or one who has acquired the design from the author or a person on whom such rights have devolved.

The words 'Registered Proprietor' means a person who is in fact the proprietor & who has also been registered as such and not merely a person who is registered as a proprietor.

Where a person is entered as a proprietor of registered design there is not under the Act conclusive proof from the entry that the plaintiff is the proprietor of the design but there is prima facie evidence that he is the proprietor. The plaintiff therefore has the



## TRAVANCORE STATE NEWS.

### Match Excise Duty.

In exercise of the powers conferred by Section 19 of the Travancore (Matches) Excise Duty, Regulation IV of 1109, the Government of His Highness the Maha Rajah are pleased to make the following rules to provide for the grant of a rebate of the duty payable under Section 3 of the said Regulation, namely:—1. A rebate of the duty payable under Section 3 of the Travancore (Matches) Excise Duty, Regulation IV of 1109, shall be granted on all matches to which the provisions of Chapter VII of the Travancore Matches (Excise Duty) Order 1109, apply, manufactured in any manufactory whose daily output does not exceed 100 gross of boxes at the following rates, namely:—

- (i) where the average number of matches in a box or booklet is 40 or less, a rebate of 10 pies per gross of boxes or booklets.
- (ii) where the average number of matches in a box or booklet, is more than 40 but not more than 60, a rebate of one anna and three pies per gross of boxes or booklets; and
- (iii) where the average number of matches in a box or booklet is more than 60, a rebate of one anna and

advantage that if no evidence at all is given then the certificate is sufficient evidence that he is the proprietor.

To acquire a design within the meaning of S. 2.14 (b) means the transfer of proprietor rights in a design & not merely learning a design.

eight pies per gross of boxes or booklets.

2. The rebate shall be made by a reduction in the selling price to the owner of such manufactory of the banderols required to be affixed to boxes or booklets of matches by Government Notification R. O. C. 1068-4/32/Devpt. dated the 21st July 1934.

3. An owner of a manufactory claiming a rebate under these rules shall present to the Treasury officer at the time of purchasing banderols a certificate from the Excise Commissioner that the daily output of the manufactory does not exceed 100 gross of boxes of matches.

4. The certificate referred to in rule 3 shall not be valid for more than three months from the date of issue and may be cancelled by the Excise Commissioner at any earlier time if it appears to the Excise Commissioner that the daily output of the manufactory to which it relates exceeds 100 gross of boxes.

5. The Treasury Officer shall on presentation of such certificate, issue to the owner of the manufactory banderols of class 1, 2 or 3 specified in clause 42 of the Travancore Matches (Excise Duty) Order, 1109 of distinctive colour at the following prices, namely:—Class 1, 0-15-2. Class 2, 1-6-9. Class 3, 1-14-4.

In exercise of the powers conferred by Sections 9 and 18 of the Travancore (Matches) Excise Duty Regulation IV of 1109 the Government of His Highness the Maha Raja are pleased to direct that from 18-9-34 no person shall supply

splints or veneers to any person who does not possess a license to manufacture matches issued under the same Regulation: Provided that the owner of a match manufactory may issue veneers to persons other than those who hold licenses for the manufacture of matches, for the manufacture of empty boxes outside the limits of the manufactory and for the supply of the same to the manufactory.

### Import Duty.

(1) Photo-litho films— So much of the duty as is in excess of 10 percent *ad valorem*.

(2) Wollen all-overs embroidered with artificial silk— So much as is in excess of the duty which would be leviable if they contained more than 90 per cent of wool.

(3) Wheels of bullock carts fitted with pneumatic tyres and tubes especially designed for use on bullock carts, including such wheels fitted with axles and hubs— So much of the duty as is in excess of 15 per cent *ad valorem* when the wheels are liable to a standard rate of duty and so much as is in excess of 5 per cent *ad valorem* when they are liable to a preferential rate of duty.

### Articles are short & sweet.

I received a copy of Varthaga Oolian & I thank you for the same. The articles are short, sweet and interesting. I wish the magazine every success.

N. Viswanathan,  
Sri Skandha Bhavan,  
South Rampart, Tanjore.

# T. R. RANGASAWMY NAIDU,

## PAINT & GLASS MERCHANT,

### 341 & 342, Big Bazaar Street, TRICHINOPOLY.



All sorts of Paints, Varnishes, Colours, Enamels, etc.,  
manufactured by well known firms &  
British and other make

Looking glasses, Ceiling glasses, Colour glasses  
and Ornamental glasses etc.

Raja Ravi Varma pictures, British & German lady pictures  
sceneries, Postcard pictures, frames, Tin Plates etc.

Straw boards, Colour papers, Glass beads, Gold &  
Silver leaves, Copper foils, etc.,  
for ornamenting Pandals,

Can be had at cheap rates.

## 7000 Agencies Open.

Control agencies of your own. **MAKE BIG MONEY!** We put you in touch by **FREE** Advertising etc., with the right manufacturers in Germany and Japan. Prices catalogues, sample where possible submitted. Members are also supplied monthly with **TWO** magazines **GERMAN EXPORTER** Illustrated English Monthly from Berlin, gives latest trade information agency news inventions; novelties. And the **BUSINESS FRIEND**, Illustrated Monthly full of money making ideas formulas Inspiring! Usefull Fee Rs. 15 a year, **SPECIAL OFFER 700 NEW MEMBERS** will be enrolled at Rs. 4-12-0 with the service, **FREE** Advertising. **TWO** magazines for full year send **NOW** Rs. 4-12-0 py M. O. (V. P. P. Rs. 5.2) Information and trade requirements forms sent with first copy **FLORENCE AGENCY**, M. 106 Parsi Bazaar Street Fort, Bombay.

## "Varthaga Oolian"

(MONTHLY JOURNAL OF COMMERCE,  
TRADE AND INDUSTRY.)

Independent Journal with trenchant views.

Gives hundreds of practical ideas  
of money making.

The best journal in South India for the  
earnest, purposeful and ambitious  
businessmen.

Pages for **REVIEWS** are allotted.

Every one engaged in business  
should read "Varthaga Oolian"

Best medium for Businessmen to advertise.

**Annual subscription Re. one only.**

Apply to :-

The Manager,

"Varthaga Oolian,"

TRICHINOPOLY,

South India.



---

## CEYLON TRADE.

---

The Bureau of Industry and Commerce, a nucleus of which was formed last year, recorded not inconsiderable progress in 1933. The experience gained during these two years has indicated clearly that a properly qualified staff is a prerequisite to the satisfactory discharge of the commercial and industrial phases of the Bureau's activities. It is gratifying to note that, at the time of writing, the State Council has sanctioned the addition of an Expert Adviser on Industries to the Bureau. But to deal with commercial work even on a moderate scale, there is still no adequate staff, and the appointment of a commercial Assistant is an urgent necessity, says the Registrar General and Director of Commercial Intelligence in the Administration Report for 1933.

An officer of the Bureau visited the Department of the Director general of Commercial Intelligence, Calcutta and studied for a short while the working of that Department. As a result of this visit, a clearer idea of the scope, the functions and the organization of the Bureau was gained. While it was not possible, for lack of staff, to develop all its activities, progress was recorded in several important directions. For example, an improved organization and procedure, on the lines of the Indian Department, was adopted to handle the large number of trade inquiries received from Europe and elsewhere, as a result of the tours of the Trade Representatives. The disposal of these inquiries incidentally enabled the Bureau to compile

a fairly comprehensive register of dealers and exporters of Ceylon produce. There is at present available for official use a list of reliable names classified, for departmental purposes, according to their standing, among whom trade inquiries received from overseas customers are circulated. With the expansion of the Bureau, the list of names should continually grow in comprehensiveness, and it is hoped in due course, when some of the names have stood the test of time, to distribute these registers throughout the chief commercial chambers of the world.

A beginning has been made in compiling a register of foreign importers of Ceylon produce. At present the Bureau has such a register of Italian, Egyptian, and Indian dealers. The lists are, of course, incomplete, and there is much room for improvement in the future in this direction. The ultimate aim should be to get up registers embracing, as far as possible, dealers in the chief countries of not only Ceylon produce but also produce from other countries competing with Ceylon. To undertake such a comprehensive task, the assistance of honorary trade correspondents is necessary and the appointment of such representatives for this and other work, in the chief overseas markets for Ceylon produce, can be considered only when the Bureau is well equipped with staff.

Another line of development was the organization of a commercial intelligence service. In addressing itself to this task, the Bureau has

conceived its function to be to collect, collate and analyse information of a commercial character useful to Ceylon trade. Arrangements have been made with overseas commercial institutions, both official and unofficial, for the exchange and supply of commercial information. The formation of a library of trade statistics and other commercial publications was also taken in hand. When this branch of activity is fully developed it is expected that the Bureau will be able to make a more comprehensive study of Ceylon trade and industry. It would, among others, keep itself informed of the development of competing industries, whether producing commodities similar to or substitutable by those of Ceylon, in other parts of the world; it would watch the progress of Ceylon trade with the principal customers abroad to ascertain her competitive power in those markets *vis à vis* other rival producers; and it would note the trend of supply, demand and prices of the staple commodities which form the basis of our trade.

A corollary to the collection and collation of commercial information is its communication to the business world through the medium of the press. The prospects of editing an official trade journal by the Bureau were, therefore, examined, and it is hoped to start such a publication as soon as the Bureau completes its formative stage and is able to command an adequate and trained staff.

The appointment of two trade representatives to South

hern Europe and United States of America marked a further stage in the policy of the Executive Committee of Labour, Industry and Commerce to promote Ceylon trade by investigations on the spot into the nature and requirements of markets for Ceylon produce. Mr. Sri Pathmanathan who was appointed Temporary Trade Representative for Southern Europe and left Ceylon in May, 1933 returned in October after visiting the chief business centres in Italy, Greece, Turkey, Palestine, Syria, and Egypt. Mr. W. A. Beer was appointed Honorary Trade Commissioner for the United States and spent six months on a tour of investigation in that country as well as in Japan and Honolulu.

As a result of their visits, a number of trade inquiries were addressed to the Bureau by dealers in these countries. Sixty-two inquiries were received from importers in the countries visited by Mr. Pathmanathan, and several others from India, South Africa, Australia, Canada, Japan, and United States of America. Contacts were established with Ceylon exporters in almost every instance. The reports of both representatives have, at the time of writing, been received and will be published in due course.

The appointment of Trade Representatives abroad creates a large measure of advertisement and results in a flow of inquiries from the countries visited by them. In the absence of permanent representatives for those centres, the interest aroused gradually wanes with the passage of time and it falls to the duty of the Bureau to sustain that interest, once created, as well as to keep the data collected by the representatives up-to-date.

Mr. John Still continued to officiate as Honorary Ceylon Trade Representative in England. He has kindly agreed to foster Ceylon travel by means of tourist publicity and was supplied with relevant literature and prints of Ceylon scenic beauty for distribution among travel bureaux and individual applicants. His services in this connection and the advice he has ungrudgingly given on questions referred to him from time to time deserve appreciative mention.

The preference bill, the problems connected with which demanded considerable time and attention from the Bureau in the previous year passed into law with effect from February 1 1933. But certain important modifications of the original schedule were made by the State Council which declined to grant preference on cotton piece goods, rice, coffee, coriander, certain kinds of iron and steel, machinery and other items.

To settle certain outstanding issues in regard to Imperial preference as between India and Ceylon, a deputation was led by the Hon. the Minister of Labour, Industry and Commerce to the Government of India. Discussions were initiated with a view to formulating a satisfactory compromise between the protectionist policy of the Indian Government in regard to coconut products and the reluctance on the part of the Ceylon Government to tax articles of food. These negotiations have not yet been completed.

Associated with preference is the general question of tariffs and Customs regulation. Representations were made to the Director-general of Commercial Intelligence, Calcutta, against the Classification for tariff purposes of arecanuts imported into India

### Attain a prominent position.

I am closely following your journal. I find that it is considerably improved and I trust that before long it will attain a prominent position in the mercantile world.

R. Krishnamachari,  
"Swadesamitran."

which was found to work harshly against Ceylon. A modified classification which would remove this discrimination was suggested for adoption. The matter was also brought to the notice of the Indian Government by the Ceylon Deputation. As a result of these representations the classification for 1934 has been modified on the lines suggested and I am much obliged in this connection to the Principal Collector of Customs who pursued this subject in India when he accompanied the Deputation as a member, and to the Director-General of Commercial Intelligence, Calcutta, for his sympathetic handling of the matter.

The Chamber of Commerce brought to the notice of the Department that the prohibitive duties levied on desiccated coconut imported into Australia and Canada were crippling the trade. The question was brought to the notice of the Secretary of State for the Colonies who was requested to urge the appropriate authorities to reduce the duties and at the same time afford preference on that article. The Secretary of State replied that this was a matter which might properly be raised at a subsequent Imperial Conference.

On a complaint made by an exporter of arrack to Malaya that a recent increase of the import duty had effectually closed that market to Ceylon



**Excellent and Progressive.**

'Varthaga Oolian' is an excellent and progressive publication.

V. E. Dillon,  
Mexico, (America).

arrack, the matter was taken up with the Malayan Government who were requested to reduce the duty. A reply has been received that a proposal for the reduction of duty would be submitted to the Malayan Legislature.

The assistance of the Imperial Institute was very valuable in a number of problems. Very comprehensive reports were supplied by the Institute on cinnamon production, marketing and use of Ceylon plumbago in manufacturing industries, and the suitability of Ceylon clays for glazed pottery. The aid of the Institute was also solicited in connection with the formation of the Commercial Intelligence Service. A local business man who was given an official letter of introduction visited the Institute and was able to obtain information on the latest methods of manufacturing industrial alcohol.

A considerable number of written and personal inquiries were dealt with; some were of a routine character while others demanded a good deal of time and study.

Data were collected and report made to the Executive

**The Parasakthi Magazine.**  
Dealing with Art, Science,  
Religion Agriculture etc.

Annual Subscription Rs. 2

Single Copy As. 3

Editor, Rajarishi Bala-  
sanyasi of Himalayas.

Apply to:—The Manager,  
The Parasakthi Magazine,  
5, Richmond Road,  
Bangalore S. I.

**Areca nut Trade.**

Saigon is giving trouble to India, for some time past, by sending tons of Rice, about which there have been series of protests. Now Saigon Areca nuts are being imported via Ceylon. This has also affected the Trade. The Madura-Ramnad Chamber of Commerce have sent a timely protest to the Government of India to take immediate steps for investigation, which, we hope, will be favourably considered by the Government. We hope similar protests would be sent by the Merchants Associations & Chambers of Commerce in the Southern districts.

Committee for Labour, Industry and Commerce on several motions and questions referred by the State Council, including the proposal to appoint a Banking Commission, legislation on monopolies and profiteering, rubber factories, model factories, restriction of cinnamon, All-Ceylon exhibition, industrial scholarships, creation of an Industrial and Research Institute, coconut cess for propaganda, Maldivian fish, rubber plantations, and adulteration of coconut oil.

The motion to appoint a Banking Commission was accepted by the Executive Committee for labour, Industry and commerce, after a preliminary inquiry into the field of banking in Ceylon was made by the Bureau. A vote for the expenses of the Commission which is to be headed by a paid expert Chairman from abroad has been passed by the State Council at the moment of writing and the Commission is expected to begin its labours at an early date.

**Postal Notice.**

The Egyptian Postal Administration has notified that postal articles containing foodstuffs and drinks arriving from Bombay either by air mail or by sea for (1) Egypt or (2) the following countries and places articles for which are sent in transit through Egypt, will be subjected to examination by the Quarantine authorities in Egypt in order that suspicious foodstuffs and drinks may be dealt with:—

Alaouites, Albania, Haut-Uele (Belgian Congo), Crete, Cyprus, Greece, Hedjaz, including Nejd and dependencies, Lebanon, Lybia, Madagascar and Dependencies, Malta, Palestine, Reunion, Rhodes, Sporades (Archipelago), Syria, Transjordan, Turkey and Yugoslavia.

The Public are therefore warned that if postal articles containing foodstuffs and drinks posted by them for any of the countries mentioned above are, on their arrival in Egypt, seized and destroyed by the Egyptian authorities, no responsibility will attach to the Indian Post Office.

ஏஜண்டுகள் தேவை.

“ஜகன் மோகினி”

(ஓர் மாதாந்த நாவல் சஞ்சிகை)

ஆசிரியை:—

வை. மு. கோதைநாயகி அம்மாள்.

வருட சந்தா ரூ. 1—3—0

தனிப்பிரதி அணை 2.

“ஜகன் மோகினி” காரியாலயம்

26, கோரடித் தெரு,

திருவல்லிக்கேணி, சென்னை.



# TRADE SECRETS.

## Headache Pills.

Caffeine citrate 1 oz.  
Phenacetin 4 oz.  
Simple Syrup a sufficiency  
Make 5 gr. tablets.

## Imitation Gold.

Copper 16 parts.  
Platinum 7 parts.  
Zinc 1 part.

Fuse together. This alloy resembles in colour gold of 16 carats fine and will resist the action of nitric acid, unless very concentrated and boiling.

## Artificial Musk.

Put to one dram of oil of amber, four times the quantity of nitrous acid adding little at a time; stir together with a glass rod till the whole is converted into a yellow rosin, possessing the smell of musk in perfection. It should be kept in well stoppered bottle but when used the nature of nitrous acid must not be ignored.

## French Polish.

Orange shellac 12 oz.  
Benzoin 1 oz.  
Sndrac 1 oz.  
Methylated spirit  $\frac{1}{2}$  gallon

## Varnish for Musical Instruments.

Alcohol 1 gallon.  
Gum sandrac 1 lb.  
Gum mastic  $\frac{1}{2}$  lb.  
White resin 2 lbs.  
Gum benzoin 3 lbs.

Cut the gums into strips and mix with the alcohol. When they are completely dissolved strain through fine muslin and bottle. Keep the bottle tightly corked. Apply this varnish with a flat camel's hair brush. In an hour after application the surface is perfectly dried.

## Eye-wash.

Oil of lavender 60 min.  
Oil of rosemary 180 min.  
Alcohol 95%  $5\frac{1}{2}$  fl. oz.  
Mix the ingredients and bottle.

## Toothache Drops.

Chloroform  $1\frac{1}{2}$  fl. oz.  
Oil of cloves 6 fl. dr.  
Oil of peppermint  $\frac{1}{2}$  fl. oz.  
Camphor 271 gr.  
Carbolic acid 2 oz.

Mix thoroughly and put in Bottles.

## Artificial Essences.

BANANA  
Butyric Ether 1 part.  
Amyl-Acetic Ether 1 part.  
Alcohol 1 part.

PINE-APPLE.  
Amyl-Butyric Ether 10 parts.  
Butyric Ether 5 parts.  
Glycerine 3 parts.  
Aldehyde 1 part.  
Chloroform 1 part.

May be coloured red with fuchsine or brown with caramel.

## Boot Polish.

### BLACK.

Mix 2 parts of olive oil with 15 parts of simple syrup; then mix 1 part of sulphuric acid with 75 parts of stale beer. Pour the two mixtures together and add 15 parts of bone black and 4 parts of indigo triturated with beer. Boil the whole for about 10 minutes.

### BROWN.

Mix together wood alcohol, 1 oz.; gum shellac (brown) 90 grains. Now add castor oil 6 drops; glycerine, 4 drops; camphor, 1 grain. Shake well and it is ready for use. Age improves it. Shines like patent leather, and is water proof.

## Red Marking Ink.

Silver nitrate 24 parts.  
Tartaric acid 30 "  
Gum 20 "  
Carmine 1 part.  
Ammonia q. s.  
Water 40 parts.

Macerate the silver salt and tartaric acid in a perfectly dry state and then add the red carmine previously dissolved in a small quantity of ammonia, just sufficient to dissolve it. Finally add the gum and water.

## Indispensable Journal.

VARTHAGA OOLIAN, an Anglo-Tamil Monthly, edited and published by Mr. T. V. K. Naidu, Trichinopoly, is an indispensable journal to every business-man of Tamil Nad. Besides giving routine mercantile information, commercial articles and trade secrets for preparing various products appear. We wish the journal every success.

(Light of Asia.)

## “இந்தியத்தாய்”

(ஓர் தமிழ் வாரப்பத்திரிகை)

இந்தியா, இலங்கை, பிணங்கு முதலிய நாடுகளிலுள்ள பிரபல சகோதர சகோதரிகளால் நன்கு ஆதரிக்கப்பட்டு ஞாயிற்றுக்கிழமைதோறும் வெளிவருவது. உங்கள் வியாபாரம் விருத்தியடைய வேண்டுமென்றால், இதில் விளம்பரம் செய்யுங்கள்.

1-ஹு சந்தா ரூ. 2-0-0,

6-மாதத்திற்கு ரூ. 1-2-0,

1-ஹு சந்தா (வெளிநாடு) ரூ. 3.

தனிப்பிரதி 6 பைசா.

விளம்பர விகிதங்களுக்கு எழுதுக.

மாணேஜர், “இந்தியத்தாய்”

ஆபீஸ், மதுரை.